



GLASNIK

SLUŽBENO GLASILO HRVATSKOG NOGOMETNOG SAVEZA

Godina: XXXI

Datum: 1. 6. 2022.

Broj: 23

SADRŽAJ

- UEFA Cirkularno pismo br. 32/2022 – Disciplinski pravilnik UEFA-e
- Disciplinski pravilnik UEFA-e
- UEFA Cirkularno pismo br. 33/2022 – Odluka Izvršnog odbora UEFA o ždrijebu koji uključuje ekipe Ukrajine i Bjelorusije
- Registracije

Izdaje: Hrvatski nogometni savez

Telefon: +385 1 2361 555

Ulica grada Vukovara 269 A, HR-10000 Zagreb

Fax: +385 1 2441 500

Uređuje: Ured HNS-a

IBAN: HR25 2340009-1100187844
(PBZ)

Odgovorni urednik: Vladimir Iveta



Jana



CROATIA
Full of life



KONZUM

pik
CROATIA AIRLINES

HEP

ANIC OUTDOOR

PSK

JANAF HYUNDAI

PBZ

JOOP!

cips
cips

Zagreb

BAN TOURS

CROATIA
OSIGURANJE

SOKOLSECURITY



UEFA-INIM SAVEZIMA ČLANOVIMA
Na pažnju Predsjednika i Glavnog tajnika

CIRKULARNO PISMO BR. 32/2022

UEFA-in Disciplinski pravilnik, izdanje 2022.

Poštovani,

na sjednici održanoj u Beču 10. svibnja 2022. UEFA-in Izvršni odbor odobrio je novi UEFA-in Disciplinski pravilnik (izdanje 2022.), koji će zamijeniti izdanje iz 2020. te će stupiti na snagu 2. lipnja 2022.

Ciljevi izmjena i dopuna Pravilnika su sljedeći:

- (i) pružiti UEFA-inim disciplinskim tijelima veću fleksibilnost, u skladu s pravnim načelom proporcionalnosti (točka A. u nastavku);
- (ii) postići veću učinkovitost u postupcima pred UEFA-inim disciplinskim tijelima, u skladu s pravnim načelima ekonomičnosti postupaka (točka B. u nastavku), i
- (iii) osigurati više pravne sigurnosti i predvidljivosti, tj. jasnoću, dosljednost, transparentnost i točnost, u skladu s postojećom praksom UEFA-inih disciplinskih tijela (točka C. u nastavku).

A. Izmjene i dopune koje za cilj imaju pružanje veće fleksibilnosti

- 1) Povećanje maksimalnog iznosa novčanih kazni koje UEFA-ina disciplinska tijela mogu izreći pravnim subjektima (tj. od 1.000.000 EUR do 10.000.000 EUR), i pojedincima (od 100.000 EUR do 500.000 EUR), uzimajući u obzir trenutnu ekonomsku realnost te kako bi se pružila veća diskrecija UEFA-inim disciplinskim tijelima prilikom utvrđivanja visine novčane kazne → *Članak 6(3)*

- 2) Prilagodba režima kažnjavanja za rasističko/diskriminirajuće ponašanje navijača, kako bi se nadležnom UEFA-inom disciplinskom tijelu pružila veća fleksibilnost prilikom utvrđivanja vrste i opsega disciplinskih mjera koje će se izreći u specifičnom slučaju (uključujući, posebice, ozbiljan prekršaj), u skladu s pravnim načelom proporcionalnosti koji priznaje i primjenjuje Arbitražni sud za sport (CAS) → **Članak 14 [Napomena:** Nadležno disciplinsko tijelo bi tijekom analize slučaja moglo uzeti u obzir, kao olakotnu okolnost, bilo kakav dokaz da je nacionalni savez ili klub poduzeo mjere – kao što su zabrana ulaska na stadion – protiv navijača koji se ponašaju na rasistički ili diskriminirajući način]
- 3) Mogućnost da UEFA-ina disciplinska tijela kombiniraju suspenziju za nesportsko ponašanje igrača ili službenih osoba ne samo s novčanom kaznom, već i s društveno korisnim nogometnim radom → **Članak 15(2)**
- 4) Mogućnost da UEFA-ina disciplinska tijela umanje (a ne više samo da uvećaju), standardni broj suspenzija za utakmice zbog nesportskog ponašanja igrača ili službenih osoba, ako to okolnosti slučaja zahtijevaju (u skladu s načelom proporcionalnosti iz Članka 23(3), u kojem je navedeno da „disciplinske mjere mogu biti umanjene ili povećane [...] na osnovu okolnosti specifičnog slučaja“) → **Članak 15(3)**
- 5) Skraćivanje (s tri na jednu godinu) razdoblja tijekom kojeg se prijašnji slučajevi uzimaju u obzir prilikom utvrđivanja novčanih kazni koje se izriču nacionalnim savezima ili klubovima za neprimjereno ponašanje njihovih momčadi, tj. žuti/crveni kartoni protiv određenog broja igrača i službenih osoba (kako je predviđeno Člankom 15(4) i Dodatkom A. VIII Disciplinskog pravilnika) te primjena jednogodišnjeg roka utvrđenog Člankom 25(1)(a) Disciplinskog pravilnika do blažih disciplinskih mjera osim samo suspenzije do dvije utakmice koje se izriču pojedincu, tj. do upozorenja ili ukora → **Članak 25(1)(a)**
- 6) Mogućnost da se, u iznimnim okolnostima, skrati (a ne više samo da se poveća), jednogodišnje minimalno razdoblje tijekom kojeg se disciplinska mjera može suspendirati → **Članak 26(2)**
- 7) UEFA-inim disciplinskim tijelima dano je diskrecijsko pravo za ponovno pokretanje postupaka (umjesto obveze da to učine), u slučaju novih i značajnih činjenica ili dokaza → **Članak 53(1)**

B. Izmjene i dopune kojima je cilj postizanje veće učinkovitosti

- 1) Nedostatak suradnje s UEFA-inim etičko-disciplinskim inspektorima ili disciplinskim tijelima utvrđen je kao disciplinski prekršaj → **Članak 11(2)(k)**
- 2) Proširenje obveze suradnje, tijekom istraga koje provode etičko-disciplinski inspektori, na bilo koji disciplinski prekršaj na koji se sumnja, a koji je utvrđen Disciplinskim pravilnikom (a više ne samo kad se sumnja na prekršaj namještanja utakmica iz Članka 12) → **Članak 31(5)(e)**

- 3) Dodavanje mogućnosti da UEFA-ina disciplinska tijela donose odluke prepiskom (ako je potrebno) → *Članak 41(8)*
- 4) Mogućnost da UEFA povjerljive informacije iznimno podijeli s nacionalnim savezom kako bi se olakšalo provođenje disciplinskih istraga i/ili postupaka od strane odnogsnog nacionalnog saveza (posebice kad je ozbiljan prekršaj – kao što je prekršaj namještanja utakmica – navodno počinjen na području njegove nadležnosti) → *Članak 41(10)*
- 5) Kodifikacija prakse koja se trenutno primjenjuje na situacije u kojima samo jedna stranka zatraži obrazloženu odluku → *Članak 52(1)*
- 6) Diskrečijsko pravo etičko-disciplinskih inspektora da odgovore na žalbe prošireno je na sve slučajeve, tj. etičko-disciplinski inspektori više nisu obvezni to učiniti kod svih slučajeva namještanja utakmica (*Članak 12*), dopinga (*Članak 13*) ili rasizma/diskriminacije (*Članak 14*), budući da takva obveza ponekad može nepotrebno odužiti postupak → *Članak 63(2)*

C. Izmjene i dopune koje za cilj imaju osigurati više pravne sigurnosti i predvidljivosti

- 1) Usklađivanje teksta Članka 2(2) Disciplinskog pravilnika s novim Člankom 5(3) *Pravilnika o postupcima UEFA-inog Tijela za financijsku kontrolu klubova*, radi dosljednosti → *Članak 2(2)*
- 2) Dodavanje riječi „*Osim ako je drugačije utvrđeno ovim Pravilnikom*“ na početku Članka 8, kako bi se postigla dosljednost s Člankom 16(1) → *Članak 8*
- 3) Specifikacija, radi jasnoće, da se zastara vođenja disciplinskog postupka koja nastupa nakon deset godina, u skladu sa Svjetskim Antidopinškim kodeksom, primjenjuje samo na prekršaje antidopinških pravila (kao što je prisutnost zabranjene supstance), kako je utvrđeno Člankom 2 *UEFA-inog Antidopinškog pravilnika* → *Članak 10(1)(b)*
- 4) Pojednostavljenje pravila o kašnjenu početka utakmice, radi jasnoće i u skladu s nedavnom sudskom praksom CAS-a → *Članak 11(2)(h)*
- 5) Uklanjanje, radi jasnoće, razlike između „*uvredljivih riječi upućenih službenoj osobi utakmice*“ (kako je korišteno u Članku 15(1)(b)) i „*pogrđnih riječi [...] službenoj osobi utakmice*“ (kako je korišteno u Članku 15(1)(d)), kako bi se uzela u obzir nedavna sudska praksa CAS-a → Članci 15(1)(b) i 15(1)(d)
- 6) Uvrštenje standardne suspenzije za dvije utakmice zbog grube igre u Disciplinski pravilnik, radi transparentnosti, kako bi se odrazila praksa UEFA-ih disciplinskih tijela kad su disciplinski postupci otvoreni protiv nacionalnog saveza ili kluba zbog izravnog crvenog kartona koji je dobio jedan od njihovih igrača → *Članak 15(1)(d)* [Napomena: U skladu sa sudskom praksom UEFA-ih disciplinskih tijela (kako je objavljeno na UEFA.com), „*gruba igra*“ prema uvjetima Članka 15(1)(a)(ii) Disciplinskog pravilnika, za

koju je standardna kazna suspenzija za jednu utakmicu, definirana je kao „*preoštar start igrača u borbi za loptu, pri čemu je barem svjestan da može ozlijediti ili ugroziti svog suparnika*“ i, sukladno utvrđenoj sudske praksi UEFA-inih disciplinskih tijela (kako je objavljeno na UEFA.com), ova standardna kazna suspenzije za jednu utakmicu zaista je povećana na suspenziju za dvije utakmice u slučaju jako grube igre; radi potpunosti, „*napad*“ u okviru značenja Članka 15(1)(e) Disciplinskog pravilnika, za koji je standardna kazna suspenzija za tri utakmice, definiran je kao „*svaki neoprezan ili namjeran čin kojim se utječe na fizičku dobrobit suparnika. Takav čin uključivao bi agresivan kontakt kao što je, ali nije iscrpno, šamaranje, udaranje glavom, udaranje nogom, udaranje šakom, laktarenje, naguravanje ili štipanje*“]

- 7) Mala izmjena teksta Članka 16(2)(h) vezana uz red i sigurnost na UEFA-inim natjecateljskim utakmicama, kako bi se povećala jasnoća i osigurala dosljednost između ove odredbe i Članka 16(1) → *Članak 16(2)(h)*
- 8) Primjena desetogodišnjeg razdoblja utvrđenog Člankom 25(1)(b) Disciplinskog pravilnika za prekršaj antidopinškog pravila, kako bi se – radi dosljednosti – osigurala sukladnost s Člankom 10.9.4 UEFA-inog Antidopinškog pravilnika, u kojem je navedeno da se „*svaki prekršaj antidopinškog pravila mora dogoditi unutar [a] desetogodišnjeg razdoblja kako bi se smatrao višestrukim prekršajem*“ → *Članak 25(1)(b)*
- 9) Usklađivanje teksta Članka 29(2)(b) s Člankom 30(3)(b), referirajući se na isti iznos kao i u potonjoj odredbi (tj. 50.000 EUR), radi dosljednosti → *Članak 29(2)(b)*
- 10) Objasnjenje odredbe o javnim saslušanjima, koja se mogu dogoditi samo u slučaju prekršaja antidopinških pravila → *Članak 41(7)*
- 11) Objasnjenje, sukladno Svjetskom Antidopinškom kodeksu, da se obveza dostave odluka uz obrazloženje primjenjuje samo na prekršaje antidopinških pravila (kao što je prisutnost zabranjene supstance), kako je utvrđeno Člankom 2 UEFA-inog Antidopinškog pravilnika → *Članak 52(4)*
- 12) Objasnjenje da se disciplinski postupak može pokrenuti samo nakon podnošenja tužbenog zahtjeva ako se tiče potencijalnog disciplinskog prekršaja → *Članak 55(1)(f)*
- 13) Dodavanje dva nova razloga zbog kojih etičko-disciplinski inspektor može odbiti tužbeni zahtjev: prvi (tj. kad se odnosni slučaj „*ne odnosi na potencijalni disciplinski prekršaj*“) radi jasnoće, te drugi (tj. „*kad UEFA-ina disciplinska tijela očito nemaju nikakvu nadležnost u predmetu*“), u skladu s trenutnom praksom → *Članak 55(2)*
- 14) Pojednostavljenje pravila u vezi prava na ulaganje žalbe Žalbenom tijelu u dopinškim slučajevima, budući da se odredbe koje uređuju pravo na ulaganje žalbe protiv odluka vezanih uz doping sada nalaze u Članku 13 UEFA-inog Antidopinškog pravilnika → *Članak 60(1)*

- 15) Premještanje postojećeg Članka 60(5) u Članak 61, koji se odnosi na dopuštenost žalbi, kako bi se povećala dosljednost te odražavala postojeća praksa → *Članci 60(5) i 61(3)*
- 16) Izmjena naziva Članka 64 kako bi – radi dosljednosti – imali isti naziv za postupke pred Žalbenim tijelom kao i u Članku 59 za postupke pred Kontrolno-etičkim i disciplinskim tijelom → *Članak 64*
- 17) Objašnjenje i ažuriranje odredaba o provođenju suspenzija za utakmice i suspenzija za obavljanje dužnosti, kako bi se izbjegla zabuna među nacionalnim savezima i klubovima prilikom njihove primjene te kako bi se regulirale situacije koje nisu obuhvaćene postojećim pravilima (npr. suspenzija iz UEFA-ine Lige nacija izdržava se na sljedećem EURU ili FIFA-inom Svjetskom prvenstvu) → *Članak 68 [Napomena]*: Sljedeća dva primjera pokazuju kako će se nova pravila primjenjivati: (i) Igrač koji dobije crveni karton u posljednjoj utakmici završnog turnira UEFA Europskog U-19 prvenstva i koji, zbog svojih godina, više ne bi imao pravo nastupa u sljedećem izdanju tog prvenstva, morat će izdržati svoju suspenziju na sljedećoj utakmici svog nacionalnog saveza na UEFA-inom Europskom U-21 prvenstvu; ako se, međutim, FIFA-ino Svjetsko U-20 prvenstvo održava u međuvremenu, igrač će morati izdržati svoju suspenziju u tom natjecanju. (ii) Ako igrač dobije crveni karton u posljednjoj utakmici grupne faze UEFA-ine Lige nacija i njegova se momčad ne kvalificira u sljedeću fazu tog natjecanja (tj. eliminirana je), igrač će morati izdržati svoju suspenziju na sljedećoj utakmici svog nacionalnog saveza na UEFA-inom Europskom prvenstvu, neovisno o tome da li bi on, zbog svojih godina, i dalje imao pravo nastupa za svoju U-21 reprezentaciju; međutim, ako se FIFA-ino Svjetsko prvenstvo (uključujući kvalifikacijske utakmice za Svjetsko prvenstvo), održava između eliminacije igračeve reprezentacije iz UEFA-ine Lige nacija i sljedeće utakmice reprezentacije na UEFA-inom Europskom prvenstvu, igrač će morati izdržati svoju suspenziju na FIFA-inom Svjetskom prvenstvu]
- 18) Primjena pravila o suspenzijama izbornika, trenera i pomoćnih trenera proširena je – radi dosljednosti – na bilo koju drugu službenu osobu momčadi (uz jedinu iznimku koja se primjenjuje na liječnike momčadi koji su isključeni, zbog njihove važne uloge koju imaju na utakmici), time omogućujući da se referenca na pomoćne trenere ukloni iz ovih pravila → *Članci 69(1), 69(3) i 69(4)*.
- 19) Usklađivanje teksta odredbe o provođenju disciplinskih mjera s tekstrom koji se koristi u izrekama odluka koje donose UEFA-ina disciplinska tijela → *Članak 70(b)*
- 20) Mogućnost da djeca prisustvuju utakmicama koje se igraju bez gledatelja proširena je na slučajeve djelomičnog zatvaranja stadiona, kako bi se kodificirala točka A.1 UEFA-inog cirkularnog pisma broj 33/2019 („*Dodavanje mogućnosti za klubove i saveze da na utakmice koje se igraju bez gledatelja pozovu djecu do 14 godina starosti iz škola ili nogometnih akademija. [...] [Napomena]: Ova mogućnost također se analogno primjenjuje u slučaju djelomičnog zatvaranja stadiona*“) → *Članak 73(h)*

- 21) Pojednostavljenje pravila koje uređuje proširenje kazni na područje cijelog svijeta → *Članak 75*
- 22) Dodavanje kazni koje se primjenjuju na UEFA-inu Europsku konferencijsku ligu u Dodatak A/VIII (tj. 500 EUR za opomenu i 1.000 EUR za isključenje) → *Dodatak A/VIII*

Napomena: Dodatne izmjene manjeg značaja predložene su u sljedećim odredbama UEFA-inog Disciplinskog pravilnika: Članci 7(3)[referenca na „Članke 8 i 16(2)“ umjesto „Članak 8 ili 16“], 11(2)(i) [uklanjanje riječi „krivnjom uzrokuje prekid ili neodigravanje utakmice“, budući da se netko tko djeluje na taj način također smatra „odgovornim“ za prekid ili neodigravanje te utakmice], 29(2)(b) [op. prev.: engleska riječ „imposed“ za „izrečena“ promijenjena je u „incurred“], 31(5)(c) [dodavanje riječi „primjerice za obavljanje nekih istražnih poslova“, kako bi se pojasnilo značenje riječi „potpora“ koja se koristi u ovoj odredbi], 52(5) [dodavanje riječi „redigiranu“] i 69(3) [brisanje riječi „za najmanje tri utakmice“].

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi ranije navedenog, slobodno kontaktirajte Disciplinski odjel (discipline@uefa.ch).

S poštovanjem,

UEFA

Theodore Theodoridis
glavni tajnik

Prilog

- PDF verzija UEFA-inog Disciplinskog pravilnika (izdanje 2022.)

Kopija (s prilogom)

- UEFA-in Izvršni odbor
- UEFA-ina Disciplinska tijela
- UEFA-ini Etičko-disciplinski inspektorji
- Europski članovi FIFA-inog Vijeća
- UEFA-ini počasni članovi
- FIFA, Zurich



Disciplinski pravilnik

2022.

Stupa na snagu:
2. lipnja 2022.

Prijevod s engleskog izvornika:
Odjel za međunarodne poslove i licenciranje HNS-a
svibanj 2022.

U svrhu primjene i tumačenja ovog Pravilnika isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku (Članak 79 Pravilnika), dostupna: [ovdje](#)

SADRŽAJ

Uvodni dio	6
Članak 1 Predmet i ciljevi	6
Članak 2 Područje materijalne primjene	6
Članak 3 Područje osobne primjene	6
Članak 4 Područje vremenske primjene	7
Članak 5 Primjenjivo pravo	7
 PRVI DIO: MATERIJALNO PRAVO	 8
I - Opće odredbe	8
Članak 6 Disciplinske mjere	8
Članak 7 Upute	9
Članak 8 Odgovornost	9
Članak 9 Disciplinski opseg odluka suca	10
Članak 10 Zastara	10
 II - Prekršaji	 11
Članak 11 Osnovna načela ponašanja	11
Članak 12 Integritet utakmica i natjecanja te namještanje utakmica	11
Članak 13 Doping	12
Članak 14 Rasizam i drugo diskriminirajuće ponašanje	12
Članak 15 Nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba	13
Članak 16 Red i sigurnost na UEFA-inim natjecateljskim utakmicama	14
 III - Etičke odredbe	 15
Članak 17 Etičke odredbe: opseg primjene, UEFA-ina nadležnost i opća načela	15
Članak 18 Korištenje povjerljivih informacija i zlouporaba položaja	15
Članak 19 Sukobi interesa	15
Članak 20 Davanje i prihvatanje poklona i drugih beneficija	16
Članak 21 Podmićivanje i korupcija	16
Članak 22 Kandidature i glasanje	16

IV -	Druge odredbe	17
Članak 23	Utvrđivanje disciplinskih mjera	17
Članak 24	Procjena dokaza i standard dokazivanja	17
Članak 25	Ponovljeni slučaj	17
Članak 26	Suspenzija disciplinskih mjera	18
Članak 27	Utakmica izgubljena bez borbe	18
DRUGI DIO: PROCESNO PRAVO		19
V -	Organizacija i nadležnost	19
Članak 28	Disciplinska tijela	19
Članak 29	Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo	19
Članak 30	Žalbeno tijelo	20
Članak 31	Etičko-disciplinski inspektor	20
Članak 32	Neovisnost	21
Članak 33	Izuzeće	22
Članak 34	Donošenje odluka većinom glasova	22
Članak 35	Disciplinski ured	22
Članak 36	Odgovornost	22
VI -	Opće odredbe za postupke pred disciplinskim tijelima	23
Članak 37	Stranke i umješači	23
Članak 38	Zastupanje	23
Članak 39	Pravna pomoć i besplatni pravni savjetnici	23
Članak 40	Jezici	24
Članak 41	Saziv, prava stranaka, saslušanja, odluke, komunikacija i povjerljivost	24
Članak 42	Rokovi	25
Članak 43	Kazne zbog nedoličnog ponašanja	25
Članak 44	Vrste dokaza	25
Članak 45	Službena izvješća	26
Članak 46	Svjedoci	26
Članak 47	Anonimni svjedoci	26
Članak 48	Identifikacija anonimnih svjedoka	27
Članak 49	Privremene mjere	27
Članak 50	Žalba protiv odluka o prethodnim pitanjima	28

Članak 51	Troškovi postupka	28
Članak 52	Odluke	28
Članak 53	Ponovno pokretanje postupka	29
Članak 54	Arbitražni sud za sport	29
VII -	Postupak pred Kontrolno-etičkim i disciplinskim tijelom	30
Članak 55	Pokretanje postupka	30
Članak 56	Ulaganje prigovora	30
Članak 57	Dopuštenost prigovora	31
Članak 58	Objašnjenje činjenica	31
Članak 59	Način vođenja postupka	31
VIII -	Postupak pred Žalbenim tijelom	32
Članak 60	Žalbe, rokovi i pristojbe	32
Članak 61	Dopuštenost žalbi	32
Članak 62	Odgodni učinak	33
Članak 63	Odgovor na žalbu	33
Članak 64	Način vođenja postupka	33
Članak 65	Vijećanje i odluke	33
TREĆI DIO:	POSEBNE ODREDBE	34
IX -	Provedba	34
Članak 66	Nadležnost	34
Članak 67	Isključenje i akumulirane opomene	34
Članak 68	Redovna provedba suspenzija	34
Članak 69	Dodatne odredbe koje utječu na trenere/izbornike i druge službene osobe	35
Članak 70	Stupanje na snagu	36
Članak 71	Izvanredna provedba suspenzija	36
Članak 72	Zastara za provedbe odluka	36

X -	Utakmice koje se igraju bez gledatelja	38
Članak 73	Utakmice koje se igraju bez gledatelja	38
XI -	Priznavanje kazni i proširenje primjene kazni na područje cijelog svijeta	39
Članak 74	Priznavanje kazni koje su izrekla druga tijela	39
Članak 75	Proširenje primjene kazni na područje cijelog svijeta	39
XII -	Završne odredbe	40
Članak 76	Rodna neutralnost izraza	40
Članak 77	Stupanje na snagu	40
Članak 78	Prijelazne odredbe	40
Članak 79	Mjerodavni tekst	40
Dodatak A -	Popis disciplinskih mjera	41
I.	UEFA-in Disciplinski pravilnik	41
II.	UEFA-in Pravilnik o zaštiti i sigurnosti	41
III.	UEFA-in Pravilnik o stadionskoj infrastrukturi	42
IV.	UEFA-in Medicinski pravilnik	42
V.	UEFA-in Pravilnik o opremi	42
VI.	UEFA-in Antidopinški pravilnik	43
VII.	UEFA-ine propozicije natjecanja	43
VIII.	Nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba (Čl. 15(4) UEFA-inog Disciplinskog pravilnika)	43

Na osnovu Članka 56 *UEFA-inog Statuta*, UEFA-in Izvršni odbor izdaje sljedeći Disciplinski pravilnik:

UVODNI DIO

Članak 1	Predmet i ciljevi
¹	Ovaj Pravilnik sadrži materijalne i formalne odredbe za kažnjavanje disciplinskih prekršaja koji spadaju pod njegovo područje primjene. Opisuje prekršaje, uređuje primjenu kazni te organizaciju i postupanje disciplinskih tijela, kao i postupak koji se provodi pred tim tijelima.
²	Svrha ovog Pravilnika je osigurati provedbu UEFA-inih ciljeva, kako je utvrđeno u Članku 2 <i>UEFA-inog Statuta</i> .

Članak 2	Područje materijalne primjene
¹	Ovaj Pravilnik primjenjuje se kod bilo kojeg prekršaja <i>UEFA-inog Statuta</i> , pravilnika/propozicija, uputa ili odluka UEFA-e, uz iznimku bilo kojeg prekršaja <i>UEFA-inog Pravilnika o licenciranju klubova i financijskoj održivosti</i> , koji može biti kažnjen od strane Tijela za finansijsku kontrolu klubova u skladu s <i>Pravilima o postupcima UEFA-inog Tijela za finansijsku kontrolu klubova</i> .
²	Kad se čini da slučaj spada u nadležnost i Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela i Prve komore Tijela za finansijsku kontrolu klubova, predsjedatelj Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela te predsjedatelj Prve komore Tijela za finansijsku kontrolu klubova odlučuju po vlastitom nahođenju koje tijelo će rješavati slučaj. Ako oni ne mogu postići sporazum, predsjedatelj Žalbenog tijela odlučuje po vlastitom nahođenju. Protiv takvih odluka o nadležnosti može se uložiti žalba samo protiv konačne odluke tijela kojem je slučaj dodijeljen.
³	Ovaj Pravilnik primjenjuje se na svaku utakmicu i natjecanje koje organizira UEFA.
⁴	Također se primjenjuje na svako ozbiljno kršenje UEFA-inih statutarnih ciljeva, osim ako za taj prekršaj jedan od UEFA-inih saveza članova započne progon na drugi odgovarajući način.

Članak 3	Područje osobne primjene
¹	Ovom Pravilniku podliježu:
	a. svi savezi članovi i njihove službene osobe (tj. sve osobe koje je savez član odredio za obavljanje funkcije);
	b. svi klubovi i njihove službene osobe (tj. sve osobe koje je klub odredio za obavljanje funkcije);

- c. sve službene osobe utakmice;
 - d. svi igrači;
 - e. sve osobe koje je UEFA izabrala, potvrdila ili odredila za obavljanje funkcije.
- ² Ranije navedena tijela i osobe podliježu UEFA-inoj disciplinskoj nadležnosti. Oni priznaju te se obvezuju postupati u skladu s UEFA-inim statutom, pravilnicima, uputama i odlukama UEFA-e, kao i u skladu s Pravilima igre Međunarodnog odbora nogometnih saveza (IFAB).

Članak 4 Područje vremenske primjene

- ¹ Ovaj Pravilnik primjenjuje se na sve koji pripadaju pod UEFA-inu nadležnost na dan kad je počinjen navodni disciplinski prekršaj.
- ² Disciplinska tijela UEFA-e ne smiju prekinuti disciplinski postupak koji je pokrenut protiv nekoga tko je bio pod UEFA-inom nadležnošću na dan počinjenja navodnog disciplinskog prekršaja samo zato što upletena osoba više nije pod UEFA-inom nadležnošću.

Članak 5 Primjenjivo pravo

Disciplinska tijela temelje svoje odluke:

- a. prvenstveno na UEFA-inom Statutu, pravilnicima, uputama i odlukama te na Pravilima igre; i
- b. podredno švicarskom pravu i svakom drugom pravu koje nadležno disciplinsko tijelo smatra primjenjivim.

I – Opće odredbe

Članak 6	Disciplinske mjere
----------	--------------------

¹ Sljedeće disciplinske mjere mogu biti izrečene savezima članovima i klubovima:

- a. upozorenje;
- b. ukor;
- c. novčana kazna;
- d. zabrana prodaje ulaznica navijačima za gostujuće utakmice;
- e. poništenje rezultata utakmice;
- f. nalog za ponovno odigravanje utakmice;
- g. oduzimanje bodova (za natjecanje koje je u tijeku i/ili sljedeće natjecanje);
- h. nalog da se utakmica proglaši izgubljenom bez borbe;
- i. igranje utakmice bez gledatelja;
- j. potpuno ili djelomično zatvaranje stadiona;
- k. odigravanje utakmice u trećoj zemlji;
- l. uskraćivanje prihoda iz UEFA-inog natjecanja;
- m. zabrana registracije novih igrača u UEFA-inim natjecanjima;
- n. ograničenje broja igrača koje klub smije registrirati za sudjelovanje u UEFA-inim natjecanjima;
- o. diskvalifikacija iz natjecanja koja su u tijeku i/ili isključenje iz budućih natjecanja;
- p. oduzimanje naslova ili nagrade;
- q. oduzimanje licence;
- r. društveno koristan nogometni rad.

- ² Sljedeće disciplinske mjere mogu biti izrečene pojedincima:
- a. upozorenje;
 - b. ukor;
 - c. novčana kazna;
 - d. suspenzija za određeni broj utakmica ili za određeno ili neodređeno vremensko razdoblje;
 - e. suspenzija za obavljanje dužnosti za određeni broj utakmica ili za određeno ili neodređeno vremensko razdoblje;
 - f. zabrana obavljanja bilo koje aktivnosti vezane uz nogomet;
 - g. oduzimanje naslova ili nagrade;
 - h. društveno koristan nogometni rad.
- ³ Novčane kazne ne smiju biti manje od 100 EUR niti veće od 10.000.000 EUR. U slučaju pojedinaca novčana kazna ne smije prijeći 500.000 EUR.
- ⁴ Prije navedene disciplinske mjere mogu se kombinirati.
- ⁵ Dodatak A sadrži popis standardnih disciplinskih mera koje relevantno disciplinsko tijelo može uzeti u obzir prilikom donošenja svoje odluke.

Članak 7 **Upute**

- ¹ Upute zahtijevaju određeno ponašanje od onih na koje se odnose.
- ² Pored disciplinskih mera disciplinska tijela mogu izdati upute koje određuju način na koji se disciplinske mjere moraju provesti.
- ³ Disciplinska tijela mogu dodijeliti i naknadu za štetu kad je savez član ili klub odgovoran za tu štetu temeljem Članka 8 i 16 (2).

Članak 8 **Odgovornost**

Osim ako je drugačije utvrđeno ovim Pravilnikom, savez član ili klub koji podliježe pravilima ponašanja utvrđenima UEFA-inim Statutom ili pravilnicima može biti podvrgnut disciplinskim mjerama i uputama ako se takvo pravilo prekrši posljedicom ponašanja jednog od njegovih članova, igrača, službenih osoba ili navijača, ili bilo koje druge osobe koja obavlja dužnost u ime tog saveza ili kluba, čak i ako savez član ili dotični klub može dokazati izostanak bilo kakve krivnje ili nemara.

Članak 9 Disciplinski opseg odluka suca

- ¹ Odluke suca donesene na terenu za igru konačne su te ih UEFA-ina disciplinska tijela ne mogu preispitivati.
- ² Disciplinska tijela mogu preispitivati samo disciplinske posljedice odluke koju je donio sudac u slučajevima kad je takva odluka bila temeljena na očitoj pogrešci (kao što je pogreška u identitetu kažnjene osobe). U slučajevima pogrešnog identiteta disciplinski postupci mogu biti pokrenuti u skladu s ovim Pravilnikom samo protiv osobe koja je stvarno počinila prekršaj.
- ³ Prigovor protiv opomene ili isključenja iz igre nakon dvije opomene može biti uvažen samo ako je pogreška suca vezana uz identitet igrača.
- ⁴ U slučajevima ozbiljnog nesportskog ponašanja disciplinska mjera može biti poduzeta čak i ako sudac i njegovi pomoćnici nisu vidjeli dotični događaj te stoga nisu mogli ništa poduzeti.
- ⁵ Odredbe ovog Pravilnika koje su vezane uz prigovore protiv rezultata utakmica na koje je utjecala odluka suca koja je predstavljala očigledan prekršaj pravila ostaju primjenjive.

Članak 10 Zastara

- ¹ Zastara vođenja disciplinskog postupka nastupa nakon:
 - a. jedne godine za prekršaje počinjene na terenu za igru ili u neposrednoj blizini;
 - b. deset godina za prekršaje antidopinških pravila;
 - c. pet godina za sve druge prekršaje.
- ² Namještanje utakmice, prevara, podmićivanje i korupcija ne podliježu nikakvim zastarama.
- ³ Ranije utvrđena zastara prekida se bilo kojom proceduralnom radnjom te počinje iznova kod svakog prekida.

II - Prekršaji

Članak 11 Osnovna načela ponašanja

¹ Savezi članovi i klubovi, kao i njihovi igrači, službene osobe i članovi te sve osobe koje je UEFA odredila za obavljanje funkcije, moraju poštovati Pravila igre kao i UEFA-in Statut, pravilnike/propozicije, upute i odluke te se ponašati u skladu s načelima etičkog ponašanja, lojalnosti, integriteta i sportskog ponašanja.

² Na primjer, ova načela krši bilo koja osoba koja:

- a. je uključena ili koja se pokuša uključiti u prevaru, aktivno ili pasivno podmićivanje i/ili korupciju;
- b. čije ponašanje je uvredljivo ili se njime na drugi način krše osnovna pravila pristojnjog ponašanja;
- c. koristi sportske događaje za iskazivanje nesportskog ponašanja;
- d. čije ponašanje dovodi nogometni sport, te posebno UEFA-u, na loš glas;
- e. ne pridržava se odluka ili uputa UEFA-inih Pravosudnih tijela ili odluka Arbitražnog suda za sport u kojima je UEFA stranka, ili između najmanje dva UEFA-ina saveza člana;
- f. ne postupa u skladu s uputama službenih osoba utakmice;
- g. ne plati ulaznice primljene od drugog kluba ili nacionalnog saveza;
- h. je odgovorna (i) za kašnjenje na utakmicu - ili uopće ne dođe na utakmicu – ili (ii) je odgovorna za kašnjenje početka utakmice;
- i. je odgovorna za prekid utakmice ili neodigravanje utakmice;
- j. u zapisnik unese igrača koji nema pravo nastupa;
- k. koja propusti u potpunosti surađivati s etičko-disciplinskim inspektorima ili disciplinskim tijelima u vezi bilo kakvog upita ili zahtjeva tijekom disciplinskih istraga ili postupaka.

³ Kršenje ranije navedenih načela i pravila kažnjava se disciplinskim mjerama.

Članak 12 Integritet utakmica i natjecanja te namještanje utakmica

¹ Sve osobe koje podliježu UEFA-inim pravilima i pravilnicima/propozicijama moraju se suzdržati od svakog ponašanja koje šteti ili bi moglo našteti integritetu utakmica i natjecanja te moraju u potpunosti i uvijek surađivati s UEFA-om u njenim naporima da se sprijeći takvo ponašanje.

- ² Integritet utakmica i natjecanja krši bilo koja osoba koja, na primjer:
- a. postupa na način kojim bi se mogao vršiti nezakonit ili neprimjeren utjecaj na tijek i/ili rezultat utakmice ili natjecanja s ciljem stjecanja osobne koristi ili koristi za treću stranu;
 - b. izravno ili neizravno sudjeluje u klađenju ili sličnim aktivnostima vezanima uz natjecateljske utakmice, ili ima izravan ili neizravan finansijski interes u takvim aktivnostima;
 - c. koristi ili drugima daje informacije koje nisu javno dostupne, a dobivene su kroz obnašanje funkcije koju ta osoba ima u nogometu, te štete ili bi mogle našteti integritetu utakmice ili natjecanja;
 - d. odmah i svojevoljno ne obavijesti UEFA-u u slučaju da joj netko pristupi u vezi s aktivnostima koje imaju za cilj da se na nezakonit ili neprimjeren način utječe na tijek i/ili rezultat utakmice ili natjecanja;
 - e. odmah i svojevoljno ne obavijesti UEFA-u o svakom ponašanju o kojem ima saznanja i koje spada u područje primjene ovog članka.
- ³ Ako se pritužbe u vezi namještanja utakmica ulože nakon završetka relevantne faze natjecanja, takve pritužbe ne mogu imati nikakvog utjecaja na sportski rezultat odnosnog natjecanja ili utakmice i, shodno tome, utakmica ne može biti ponovno odigrana, osim ako nadležno disciplinsko tijelo odluči drugačije.

Članak 13 Doping

Doping se kažnjava u skladu s *UEFA-inim Antidopinškim pravilnikom* i ovim Pravilnikom.

Članak 14 Rasizam i drugo diskriminirajuće ponašanje

- ¹ Svaka osoba iz Članka 3 koja na bilo koji način povrijedi dostojanstvo osobe ili skupine osoba, uključujući na temelju boje kože, rase, vjerske ili etničke pripadnosti, spola ili seksualne orientacije, kažnjava se suspenzijom u trajanju od najmanje deset utakmica ili suspenzijom za određeno vremensko razdoblje, ili joj se izriče neka druga odgovarajuća kazna.
- ² Ako se jedan ili više navijača saveza člana ili kluba upusti u ponašanje opisano u stavku 1, odgovoran savez član ili klub kažnjava se minimalno djelomičnim zatvaranjem stadiona i novčanom kaznom.
- ³ Ako okolnosti slučaja to zahtijevaju, nadležno disciplinsko tijelo može izreći i druge dodatne i prikladne disciplinske mjere odgovornom savezu članu ili klubu, kao što su odigravanje jedne ili više utakmica bez gledatelja, zatvaranje stadiona, proglašavanje utakmice izgubljenom bez borbe, oduzimanje bodova i/ili diskvalifikacija iz natjecanja.

- ⁴ Ako sudac prekine utakmicu zbog rasističkog i/ili diskriminirajućeg ponašanja, utakmica može biti proglašena izgubljenom bez borbe.
- ⁵ Ranije navedene disciplinske mjere mogu se kombinirati s društveno korisnim nogometnim radom i/ili specifičnim uputama kojima je cilj sprečavanje takvog ponašanja.

Članak 15 Nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba

- ¹ Sljedeće suspenzije primjenjuju se na natjecateljske utakmice:
- a. suspenzija za jednu natjecateljsku utakmicu ili za određeno razdoblje zbog:
 - i. druge opomene na istoj utakmici;
 - ii. grube igre;
 - iii. opetovanog prigovaranja na odluke suca ili odbijanje poštivanja naloga suca;
 - iv. vrijeđanja igrača ili drugih pojedinaca prisutnih na utakmici;
 - v. nesportskog ponašanja;
 - vi. provociranja gledatelja;
 - vii. sudjelovanja na utakmici unatoč suspenziji ili drugim razlozima zbog kojih nema pravo nastupa;
 - viii. onemogućavanje izgledne prilike za postizanje pogotka.
 - b. suspenzija za dvije natjecateljske utakmice ili za određeno razdoblje zbog uvredljivih ili pogrdnih riječi upućenih službenoj osobi utakmice;
 - c. suspenzija za dvije natjecateljske utakmice ili za određeno razdoblje zbog očito namjernog dobivanja žutog ili crvenog kartona;
 - d. suspenzija za dvije natjecateljske utakmice ili za određeno razdoblje zbog jako grube igre;
 - e. suspenzija za tri natjecateljske utakmice ili za određeno razdoblje zbog napada na drugog igrača ili drugu osobu prisutnu na utakmici;
 - f. suspenzija za četiri natjecateljske utakmice ili za određeno razdoblje zbog ponašanja s očitom namjerom da se službena osoba utakmice navede na donošenje neispravne odluke ili da se podupre njegova pogreška u procjeni te time uzrokuje donošenje neispravne odluke;
 - g. suspenzija za pet utakmica ili za određeno razdoblje zbog ozbiljnog napada;
 - h. suspenzija za petnaest natjecateljskih utakmica ili za određeno razdoblje zbog napada na službenu osobu utakmice.
- ² Suspenzije se mogu kombinirati s novčanim kaznama ili društveno korisnim nogometnim radom.

- ³ Ako okolnosti slučaja to zahtijevaju, suspenzija može biti umanjena, povećana ili čak proširena na sve kategorije natjecanja.
- ⁴ Ako se nacionalna ili klupska momčad ponaša nesportski (npr. ako sudac izrekne pojedinačne disciplinske kazne petorici ili više igrača tijekom utakmice, ili u kombinaciji šestorici ili više igrača i službenim osobama – tri ili više igrača za futsal), disciplinske mjere također mogu biti izrečene protiv dotičnog saveza člana ili kluba (vidi Dodatak A.VIII).

Članak 16

Red i sigurnost na UEFA-inim natjecateljskim utakmicama

- ¹ Klubovi i nacionalni savezi domaćini odgovorni su za red i sigurnost unutar i oko stadiona prije, tijekom i nakon utakmica. Svi savezi i klubovi moraju postupati u skladu s obvezama koje su utvrđene *UEFA-inim Pravilnikom o zaštiti i sigurnosti*. Oni su odgovorni za bilo kakve incidente i mogu im biti izrečene disciplinske mjere i nalozi osim ako mogu dokazati da ni na koji način nisu bili nemarni u organizaciji utakmice.
- ² Međutim, svi savezi i klubovi odgovorni su za sljedeće primjere nesportskog ponašanja svojih navijača i mogu im biti izrečene disciplinske mjere i nalozi čak i kad mogu dokazati izostanak bilo kakvog nemara u vezi organizacije utakmice:
- a. upadanje na teren za igru;
 - b. bacanje predmeta koji potencijalno mogu ugroziti fizički integritet drugih koji su prisutni na utakmici, ili koji mogu utjecati na normalno odigravanje utakmice;
 - c. paljenje pirotehničkih sredstava ili bilo kojih drugih predmeta;
 - d. upotreba laserskih pokazivača ili sličnih elektroničkih uređaja;
 - e. korištenje gesti, riječi, predmeta ili svakog drugog sredstva za prenošenje provokativne poruke koja nije prikladna za sportske događaje, posebice provokativnih poruka koje su političke, ideološke, vjerske ili uvredljive prirode;
 - f. nanošenje štete;
 - g. ometanje tijekom nacionalnih himni;
 - h. svaka druga vrsta nereda mnoštva (kao što je nedostatak reda ili discipline), uočena unutar ili oko stadiona prije, tijekom ili nakon utakmice.

III - Etičke odredbe

Članak 17 Etičke odredbe: opseg primjene, UEFA-inu nadležnost i opća načela

- ¹ Sljedeće odredbe primjenjuju se na sve osobe koje podliježu opsegu primjene Članka 3(1)(a), (c) i (e), osim u slučajevima u kojima o relevantnom postupanju na odgovarajući način odlučuju relevantna tijela jednog od UEFA-inih ili FIFA-inih saveza članova.
- ² Bez obzira na odredbe ranije navedenog stavka 1, ako navodno kršenje ovih odredbi nastane u vezi s pitanjima UEFA-e ili funkcije pojedinca koji je izabran, potvrđen ili određen od UEFA-e za obavljanje funkcije, UEFA-inu disciplinska tijela imaju isključivu nadležnost rješavati slučaj.
- ³ Od svih osoba koje podliježu ovim odredbama očekuje se da budu svjesne važnosti svojih dužnosti, obveza i odgovornosti. Od njih se traži da poštuju načela lojalnosti, integriteta i sportskog ponašanja te da uz potpunu iskrenost obavljaju svoje dužnosti.
- ⁴ Sve osobe koje podliježu ovim odredbama imaju fiducijarnu dužnost prema UEFA-i.
- ⁵ Sve osobe koje podliježu ovim odredbama odgovorne su bez odgađanja UEFA-i prijaviti neetičko ponašanje.

Članak 18 Korištenje povjerljivih informacija i zlouporaba položaja

- ¹ Osobe koje podliježu ovim odredbama neće koristiti povjerljive informacije dobivene tijekom njihovih aktivnosti za UEFA-u u cilju stjecanja ili pokušaja stjecanja osobne koristi, ili u bilo koju drugu nezakonitu svrhu. Ova obveza nastavlja se i nakon prestanka bilo kakvog odnosa u odnosu na koji osoba podliježe ovoj odredbi.
- ² Osobe koje podliježu ovim odredbama neće ni na koji način zloupotrebljavati svoj položaj, posebice ne kako bi stekle korist ili pokušale steći korist zbog svog položaja radi osobnih ciljeva i/ili dobiti na način koji je proturječan njihovim dužnostima i odgovornostima prema UEFA-i.

Članak 19 Sukobi interesa

- ¹ Sve osobe koje podliježu ovim odredbama izbjegavat će sve situacije koje mogu za posljedicu imati sukob interesa. Takav sukob interesa može nastati ako osobe koje podliježu ovim odredbama imaju, ili se čini da imaju, privatne ili osobne interese koji ih odvraćaju od obavljanja dužnosti bez ikakvog neprimjerenog utjecaja. Privatni ili osobni interesi mogu uključivati, ali nisu ograničeni na, osobnu korist, finansijsku dobit ili druge motive kako bi se ostvarile usluge za tu osobu, obitelj, prijatelje ili druge. Sve osobe koje podliježu ovim odredbama odgovorne su bez odgađanja UEFA-u izvjestiti o svakom takvom sukobu interesa.
- ² Sve osobe koje podliježu ovim odredbama suzdržat će se od obavljanja svojih dužnosti u slučajevima postajećeg ili potencijalnog sukoba interesa.

Članak 20 Davanje i prihvaćanje poklona i drugih beneficija

Osobe koje podliježu ovim odredbama mogu samo davati ili prihvaćati poklone ili druge beneficije koji se ne mogu razumno smatrati sumnjivima zbog utjecanja na njihovo ponašanje, stvaranja bilo kakve obveze ili koji bi rezultirali bilo kakvim sukobom interesa. Samo pokloni ili beneficije simboličke ili tradicionalne prirode koji su u skladu s običajima mogu biti ponuđeni ili prihvaćeni.

Članak 21 Podmićivanje i korupcija

- ¹ Osobe koje podliježu ovim odredbama neće izravno ili neizravno nuditi, obećavati, davati, tražiti, primati ili prihvaćati bilo kakve neprimjerene novčane ili beneficije bilo koje vrste s ciljem utjecanja na donošenje odluka UEFA-e, bilo u pitanjima koja se tiču poslovanja ili u bilo kojoj drugoj sferi, komercijalnoj ili drugoj.
- ² Osobe koje podliježu ovim odredbama neće nuditi, obećavati, davati, tražiti, primati ili prihvaćati bilo kakve neprimjerene novčane ili druge beneficije zauzvrat da izvrše ili propuste izvršiti bilo što vezano uz njihove službene aktivnosti za UEFA-u ili što je suprotno njihovim dužnostima.
- ³ Sve osobe koje podliježu ovim odredbama obvezne su, bez odgađanja, UEFA-u obavijestiti o bilo kakvim ponudama, obećanjima ili sličnim poticajima u smislu značenja ranije navedenog stavka 1 ili 2.

Članak 22 Kandidature i glasanje

Sve osobe koje podliježu ovim odredbama imaju posebnu dužnost brige i odanosti kad im je povjereneno donošenje odluka u vezi održavanja UEFA-inih natjecanja. U toj funkciji od njih se zahtijeva da vjerno obavljaju poslove za koje su zaduženi te da donose odluke savjesno i u dobroj vjeri, sukladno objektivnim kriterijima te nikada na osnovu bilo kakve stvarne ili percipirane neprimjerene koristi, novčane ili drugačije.

IV - Druge odredbe

Članak 23 Utvrđivanje disciplinskih mjera

- ¹ Nadležno disciplinsko tijelo utvrđuje vrstu i opseg disciplinskih mjera koje se imaju izreći u skladu s objektivnim i subjektivnim elementima prekršaja, uzimajući u obzir i otegotne i olakotne okolnosti.
- ² Ako je nadležno disciplinsko tijelo mišljenja da su informacije koje je okrivljena stranka osigurala bile odlučujuće u otkrivanju ili utvrđivanju prekršaja UEFA-inih pravilnika i propozicija, ono može iskoristiti svoje diskreocijske ovlasti te umanjiti ili čak u potpunosti ukinuti disciplinske mjere.
- ³ Nadležno disciplinsko tijelo može umanjiti ili povećati disciplinske mjere na osnovu okolnosti specifičnog slučaja. U slučaju prekršaja vezanih uz Članak 16(2)(a) i (e), nadležno disciplinsko tijelo može u obzir uzeti trenutnu reakciju kluba ili nacionalnog saveza domaćina kao olakotnu okolnost.

Članak 24 Procjena dokaza i standard dokazivanja

- ¹ Nadležno disciplinsko tijelo ima potpunu slobodu procjene dokaza.
- ² Standard dokazivanja koji se primjenjuje u UEFA-inim disciplinskim postupcima jest zadovoljavajuće uvjerenje nadležnog disciplinskog tijela.

Članak 25 Ponovljeni slučaj

- ¹ Ponovljeni slučaj nastaje ako se drugi prekršaj slične prirode počini unutar:

 - a. godine dana od prethodnog prekršaja, ako je taj prekršaj obuhvaćao neprimjereno ponašanje momčadi ili je bio kažnjen s upozorenjem, ukorom ili suspenzijom izrečenom pojedincu do dvije utakmice;
 - b. deset godina od prethodnog prekršaja, ako je taj prekršaj bio prekršaj antidopinških pravila ili je bio povezan uz namještanje utakmica, prevaru, podmićivanje ili korupciju;
 - c. dvije godine od prethodnog prekršaja, ako je taj prekršaj bio povezan uz red i sigurnost na UEFA-inim natjecateljskim utakmicama;
 - d. tri godine od prethodnog prekršaja u svim drugim slučajevima.
- ² Ponovljeni slučaj smatra se otegotnom okolnošću.

Članak 26 Suspenzija disciplinskih mjera

- ¹ Sve disciplinske mjere mogu se suspendirati, osim:
- a. upozorenja;
 - b. ukora;
 - c. zabrane svih aktivnosti vezanih uz nogomet;
 - d. disciplinskih mjera u vezi s namještanjem utakmica, prevarom, podmićivanjem ili korupcijom;
 - e. nalogom da se utakmica proglaši izgubljenom bez borbe.
- ² Rok kušnje, u pravilu, mora biti minimalno godinu dana, a najviše pet godina. Ovo razdoblje može biti umanjeno ili povećano u iznimnim okolnostima.
- ³ Ako se tijekom roka kušnje počini daljnji prekršaj slične prirode, nadležno disciplinsko tijelo, u pravilu, nalaže provedbu prvobitne disciplinske mjere. To može biti pridodano disciplinskoj mjeri izrečenoj za novi prekršaj.

Članak 27 Utakmica izgubljena bez borbe

- ¹ Ako se utakmica ne može odigrati ili se ne može odigrati u cijelosti, odgovorni savez član ili klub gubi utakmicu bez borbe.
- ² Utakmica se proglašava izgubljenom bez borbe ako igrač koji je suspendiran disciplinskom odlukom sudjeluje na utakmici.
- ³ Ako suparnička momčad uloži prigovor, utakmica može biti proglašena izgubljenom bez borbe u slučaju da igrač koji nema pravo nastupa prema propozicijama odnosnog natjecanja sudjeluje na utakmici.
- ⁴ Posljedice proglašenja utakmice izgubljenom bez borbe su sljedeće:
- a. smatra se da je momčad koja je izgubila utakmicu bez borbe izgubila 3 – 0 (5 – 0 u natjecanjima futsala), osim ako je stvarni rezultat manje povoljan za savez član ili klub koji je izgubio, u kojem slučaju ostaje taj rezultat;
 - b. ako je potrebno, UEFA-ina Administracija u skladu s time ispravlja poredak kluba na ljestvici relevantnog natjecanja.
- ⁵ Ako se utakmica proglaši izgubljenom bez borbe, prekršaji počinjeni za vrijeme utakmice ostaju kažnjivi.

DRUGI DIO: PROCESNO PRAVO

V – Organizacija i nadležnost

Članak 28 Disciplinska tijela

- ¹ Disciplinska tijela su:
- a. Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo;
 - b. Žalbeno tijelo.
- ² Članove Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela te Žalbenog tijela bira Izvršni odbor na mandat od četiri godine. Izabrani članovi se predstavljaju Kongresu radi potvrđivanja.
- ³ U slučaju upražnjenog mesta u tijelu, UEFA-in Izvršni odbor može izabrati zamjenu za preostalo trajanje mandata.

Članak 29 Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo

- ¹ Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo sastoji se od predsjedatelja, dva dopredsjedatelja i potrebnog broja drugih članova, kako utvrdi Izvršni odbor. Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo, u pravilu, donosi odluke u prisutnosti svoja tri člana. Predsjedatelj može povećati kvorum na najviše sedam članova, ako to smatra potrebnim.
- ² Predsjedatelj Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela, jedan od njegovih dopredsjedatelja ili jedan od njegovih članova koji djeluje kao ad hoc predsjedatelj, može donijeti odluku kao sudac pojedinac:
- a. u hitnim situacijama ili u situacijama u kojima postoji prigovor; ili
 - b. u slučajevima u kojima je izrečena kazna upozorenje, ukor, novčana kazna do 50.000 EUR, ili suspenzija za nastup ili suspenzija za obavljanje funkcije do tri utakmice.
- ³ Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo ima ovlasti odlučivati o disciplinskim i etičkim pitanjima te o svim drugim pitanjima koja spadaju u njegovu nadležnost sukladno UEFA-inom Statutu i pravilnicima. U posebno hitnim slučajevima (posebno onima vezanim uz prijem ili isključenje iz UEFA-inog natjecanja), predsjedatelj može predmet proslijediti izravno Žalbenom tijelu na odlučivanje.
- ⁴ Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo nadležno je i u slučaju kad UEFA-in savez član i/ili njegovi članovi propusti započeti postupak, ili postupak obavlja na neprimjeren način, za ozbiljni prekršaj UEFA-inih statutarnih ciljeva.

Članak 30 Žalbeno tijelo

- 1 Žalbeno tijelo sastoji se od predsjedatelja, dva dopredsjedatelja i potrebnog broja drugih članova, kako utvrdi Izvršni odbor.
- 2 Žalbeno tijelo, u pravilu, donosi odluke u prisutnosti svoja tri člana. Predsjedatelj može povećati kvorum na najviše sedam članova, ako to smatra potrebnim.
- 3 Predsjedatelj Žalbenog tijela, jedan od njegovih dopredsjedatelja ili jedan od njegovih članova koji djeluje kao ad hoc predsjedatelj može donijeti odluku kao sudac pojedinac:
 - a. u hitnim slučajevima ili slučajevima prigovora;
 - b. u slučajevima u kojima je Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo izreklo novčanu kaznu do 50.000 EUR, suspenziju za igranje ili suspenziju za obavljanje dužnosti do tri utakmice;
 - c. u slučajevima u kojima su zahtjevi stranaka te etičko-disciplinskih inspektora identični;
 - d. u slučajevima očito nedopuštenih žalbi; ili
 - e. na zahtjev stranaka i etičko-disciplinskog inspektora.
- 4 Žalbeno tijelo nadležno je saslušati žalbe protiv odluka Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela i donositi odluke u posebno hitnim slučajevima koje mu izravno proslijedi predsjedatelj Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela.

Članak 31 Etičko-disciplinski inspektor

- 1 Izvršni odbor imenuje potreban broj etičko-disciplinskih inspektora na četverogodišnji mandat te jednog od njih određuje glavnim inspektorom. Sva imenovanja predstavljaju se Kongresu radi potvrđivanja. U slučaju upražnjenog mesta, UEFA-in Izvršni odbor može imenovati zamjenu za preostalo trajanje mandata. UEFA-in Izvršni odbor može imenovati dodatne etičko-disciplinske inspektore tijekom mandata, koji će funkciju obavljati u preostalom trajanju mandata kao i drugi etičko-disciplinski inspektori.
- 2 Etičko-disciplinski inspektor predstavljaju UEFA-u u postupcima pred Kontrolno-etičkim i disciplinskim tijelom te Žalbenim tijelom.
- 3 Oni mogu:
 - a. pokretati disciplinske istrage;
 - b. zahtijevati pokretanje postupaka i predlagati disciplinske mjere koje će se izreći savezima članovima, klubovima i pojedincima;
 - c. ulagati žalbe protiv odluka Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela;
 - d. podržavati UEFA-u u slučaju da stranka uloži žalbu protiv odluke Žalbenog tijela pred Arbitražnim sudom za sport.

⁴ UEFA-in Izvršni odbor, UEFA-in Predsjednik, UEFA-in Glavni tajnik i disciplinska tijela mogu ovlastiti etičko-disciplinske inspektore da provode istrage, i to samostalno ili u suradnji s drugim UEFA-inim tijelima i tijelima koja ne pripadaju UEFA-i.

⁵ Opća načela za provođenje istraga etičko-disciplinskih inspektora su sljedeća:

- a. Etičko-disciplinski inspektor može istraživati moguće prekršaje koji spadaju u područje primjene ovog Pravilnika.
- b. Načelno, kad započne istraga, obavještavaju se odnosne stranke. To se ne odnosi na situacije u kojima se takva obavijest ne smatra prikladnom. Takve istrage provode se pisanim upitima i, kad je potrebno, ispitivanjem pojedinaca. Mogu se koristiti i druge istražne radnje uključujući, ali ne ograničavajući se na, inspekcijske na licu mjestu, zahtjeve za dostavu dokumenata i dobivanje stručnih mišljenja.
- c. Etičko-disciplinski inspektor može imenovati člana UEFA-ine Administracije za obavljanje dužnosti tajnika i/ili za pružanje potpore istrazi, primjerice za obavljanje nekih istražnih poslova.
- d. Ako etičko-disciplinski inspektor smatra da je počinjen jedan ili više prekršaja koji spadaju u područje primjene ovog Pravilnika, etičko-disciplinski inspektor dostavlja zaključke u obliku izvješća zahtjevajući otvaranje postupka.
- e. Ako se sumnja na prekršaj ovog Pravilnika, osobe koje podliježu UEFA-inim pravilnicima i propozicijama moraju etičko-disciplinskom inspektoru pružiti sve informacije, dokumente, zapisnike i uređaje za pohranu podataka (tekst, slike, zvuk, itd.), u vezi s mogućim prekršajem ili nesportskim ponašanjem.
- f. Ako se osobu ispituje, intervuju se obično bilježi ili elektronički ili u obliku zapisnika koji potom ispitana osoba čita i potpisuje.
- g. Istraga može biti ponovno otvorena ako se pojave novi dokazi ili činjenice koji upućuju na to da je možda počinjen prekršaj koji spada u opseg ovog Pravilnika.

Članak 32 Neovisnost

¹ Članovi disciplinskih tijela te etičko-disciplinski inspektor neovisni su i ne mogu biti u niti jednom drugom UEFA-inom tijelu ili komisiji.

² Oni neće poduzimati nikakve mjere niti koristiti bilo kakav utjecaj u vezi predmeta u kojem postoji sukob interesa, u kojem može postojati ili je opaženo da postoji. Članovi UEFA-inih disciplinskih tijela moraju potpisati službenu izjavu kojom se obvezuju da će svoje dužnosti obavljati prema ranije navedenim uvjetima.

³ Moraju se pridržavati isključivo UEFA-inog Statuta, pravilnika i propozicija te zakona.

Članak 33 Izuzeće

- ¹ Članovi disciplinskih tijela te etičko-disciplinski inspektor moraju se izuzeti iz slučajeva povezanih izravno s njima, njihovim nacionalnim savezima ili klubovima koji pripadaju njihovim nacionalnim savezima.
- ² U slučaju bilo kakve sumnje ili spora, predsjedatelj odnosnog disciplinskog tijela, ili osoba koju on imenuje, donosi odluku o sudjelovanju odnosnog člana.

Članak 34 Donošenje odluka većinom glasova

- ¹ Disciplinska tijela odlučuju jednostavnom većinom te suzdržavanje od glasovanja nije dozvoljeno. U slučaju jednakog broja glasova odlučujući je glas predsjedatelja nadležnog disciplinskog tijela.
- ² Članovi disciplinskih tijela obvezuju se na čuvanje tajne.

Članak 35 Disciplinski ured

- ¹ UEFA-ina Administracija disciplinskim tijelima te etičko-disciplinskim inspektorima stavlja na raspolaganje ured i potrebno osoblje u sjedištu UEFA-e.
- ² Ured je odgovoran za administrativne poslove, vođenje zapisnika sa sjednicama, pomoć u istragama te za pripremanje nacrta odluka koje donose disciplinska tijela.
- ³ Ako smatra potrebnim, nadležno disciplinsko tijelo može zatražiti pomoć ad hoc službenika.

Članak 36 Odgovornost

Članovi disciplinskih tijela, etičko-disciplinski inspektor i osoblje disciplinskog ureda nisu odgovorni za bilo koju radnju ili propust djelovanja u vezi s disciplinskim postupcima, osim u slučajevima ozbiljnog nemara ili nezakonite namjere.

VI - Opće odredbe za postupke pred disciplinskim tijelima

Članak 37 Stranke i umješači

- ¹ Stranke su:

 - a. izravno uključeni pojedinac, savez član ili klub;
 - b. pojedinac/tijelo koji ima pravo na prigovor i protivnička strana u tom prigovoru.
- ² Relevantno disciplinsko tijelo, na inicijativu nadležnog disciplinskog tijela ili na zahtjev odnosnog saveza člana, kluba ili drugog pojedinca/tijela, može pozvati saveze članove, klubove i druge pojedince/tijela koji mogu biti izravno uključeni, da u postupku sudjeluju kao umješači.

Članak 38 Zastupanje

- ¹ Savezi članovi, klubovi, igrači i službene osobe mogu biti zastupani.
- ² Zastupnici moraju dokazati svoju ovlaštenost putem potpisane punomoći.
- ³ Nadležno disciplinsko tijelo odlučuje o pitanjima koja se odnose na zastupanje.

Članak 39 Pravna pomoć i besplatni pravni savjetnici

- ¹ Kako bi im se jamčila njihova prava, pojedinci koji podliježu ovim pravilima, a nemaju dostatna finansijska sredstva, mogu zatražiti pravnu pomoć UEFA-e u svrhe postupaka pred UEFA-inim disciplinskim tijelima.
- ² Podnositelji zahtjeva za pravnu pomoć moraju dostaviti opravdane zahtjeve i prateću dokumentaciju.
- ³ UEFA-ina Administracija sastavlja popis potrebnog broja besplatnih pravnih savjetnika. UEFA nije odgovorna za usluge i savjete koje pružaju besplatni pravni savjetnici svojim korisnicima.
- ⁴ Ovisno o potrebama svakog podnositelja zahtjeva, pravna pomoć može biti pružena kako slijedi:

 - a. Podnositelj zahtjeva može biti oslobođen od plaćanja troškova postupka.
 - b. Podnositelj zahtjeva može izabrati besplatnog pravnog savjetnika s popisa koji sastavlja UEFA-ina Administracija.

- c. UEFA može snositi razumne troškove putovanja i smještaja podnositelja zahtjeva kao i svjedoka i stručnjaka koje on pozove da svjedoče, što također uključuje troškove putovanja i smještaja bilo kojeg besplatnog pravnog savjetnika izabranog s popisa koji je sastavila UEFA-ina Administracija.
- 5 UEFA-ina Administracija odlučuje o zahtjevima za pravnu pomoć. Takve odluke su konačne.
- 6 Daljnji uvjeti i zahtjevi povezani uz pravnu pomoć i besplatne pravne savjetnike dostavljaju se putem cirkularnog pisma i/ili objavljuju na internet stranicama UEFA-e.

Članak 40 Jezici

- 1 Disciplinski postupci, i pisani i usmeni, provode se na jednom od službenih jezika UEFA-e (tj. engleski, francuski ili njemački).
- 2 Svaka stranka koja želi koristiti drugi jezik na saslušanju mora pravovremeno zatražiti usluge prevoditelja. Prevoditelje mora odabrati ili odobriti UEFA, koja podmiruje troškove takvih prevoditeljskih usluga.

Članak 41 Saziv, prava stranaka, saslušanja, odluke, komunikacija i povjerljivost

- 1 Disciplinska tijela sazivaju njihovi predsjedatelji.
- 2 Osim ako je drugačije utvrđeno ovim Pravilnikom, stranke i etičko-disciplinski inspektori prije donošenja bilo kakve odluke imaju pravo podnosići pisana očitovanja, proučiti spis predmet te naručiti kopije spisa predmeta.
- 3 Saslušanja se snimaju i arhiviraju. Stranke nemaju pristup snimkama saslušanja; međutim, ako stranka tvrdi da su tijekom saslušanja prekršena proceduralna pravila u njenu korist, predsjedatelj nadležnog disciplinskog tijela, ili osoba koju on imenuje, može dozvoliti toj stranci da u sjedištu UEFA-e posluša i/ili pogleda snimku. Snimke se uništavaju nakon pet godina.
- 4 Disciplinska tijela mogu održavati saslušanja i donositi odluke u odsutnosti jedne ili svih stranaka i/ili etičko-disciplinskog inspektora.
- 5 Ako su zahtjevi stranaka i etičko-disciplinskog inspektora identični, disciplinska tijela mogu razmotriti mogućnost odlučivanja u skladu s tim zahtjevima.
- 6 Ako su protiv istog saveza člana, kluba ili pojedinca(pojedinaca) otvoreni različiti postupci, nadležno disciplinsko tijelo može spojiti te predmete i donijeti jedinstvenu odluku.
- 7 Saslušanja UEFA-inih disciplinskih tijela nisu otvorena za javnost, osim u slučajevima prekršaja antidopinških pravila od strane pojedinaca, ako je to propisno zatraženo od strane tuženika i odobreno od strane predsjedatelja relevantnog disciplinskog tijela. U takvom slučaju predsjedatelj odlučuje po vlastitom nahođenju može li se i pod kojim uvjetima održati javno saslušanje.

- ⁸ Disciplinska tijela mogu donositi odluke putem prepiske ili putem telekonferencije, videokonferencije ili bilo koje druge slične metode.
- ⁹ Sva komunikacija vezana uz savez član, klub ili pojedinca (uključujući obavijest o postupku protiv njih i priopćenje odluka koje donešu disciplinska tijela), obavlja se sa odnosnim savezom članom ili klubom, koji potom, ako je potrebno, mora osobno obavijestiti pojedinca. Svaka takva komunikacija UEFA-e ili disciplinskih tijela obavlja se putem telefaksa ili emailova koje šalje UEFA-in disciplinski ured.
- ¹⁰ U pravilu, svi dokumenti nastali tijekom disciplinskih istraga i/ili postupaka moraju ostati povjerljivi, ako nisu javno dostupni; međutim, UEFA iznimno može podijeliti takve dokumente sa savezom članom, ako je potrebno u redigiranom obliku, u svrhe olakšavanja provođenja disciplinskih istraga i/ili postupaka od strane odnognog saveza člana, posebice u slučaju ozbiljnog prekršaja koji je navodno počinjen na području njegove nadležnosti.
- ¹¹ Nadležno disciplinsko tijelo može u bilo koje vrijeme ispraviti bilo kakvu pogrešku u izračunu ili svaku drugu očitu pogrešku u odluci.

Članak 42 Rokovi

- ¹ Rok počinje dan nakon što je potvrđen sukladno Članku 41, stavku 9. Smatra se da je rok poštovan ako se prema njemu postupi do ponoći / 24.00 sata CET (srednjeeuropsko vrijeme) na dan roka. Državni blagdani i neradni dani uključeni su u izračunavanje rokova. Rokovi se prekidaju od 20. prosinca do 5. siječnja (uključujući te dane).
- ² Kad rok istječe u subotu, nedjelju ili na državni blagdan u švicarskom kantonu Vaud, u kojem se nalazi sjedište UEFA-e, rok se pomiče na sljedeći radni dan.
- ³ Ako rok nije poštovan, prekršitelj gubi odnosno procesno pravo.
- ⁴ Rokovi utvrđeni ovim Pravilnikom ne mogu biti produženi.

Članak 43 Kazne zbog nedoličnog ponašanja

- ¹ Svakog sudionika čije ponašanje ometa redovan tijek postupka predsjedatelj može kazniti ukorom, novčanom kaznom u iznosu do 3.000 EUR, ili isključiti sa saslušanja.
- ² Kazne zbog nedoličnog ponašanja (tj. nepoštivanje suda) primjenjuju se isključivo na pojedince, te su konačne. Osim u slučaju ukora, takve kazne, zajedno s razlozima, moraju biti sadržane u odluci.

Članak 44 Vrste dokaza

- ¹ Sve vrste dokaza mogu se koristiti tijekom disciplinskih istraga i postupaka, pod uvjetom da nije povrijeđeno ljudsko dostojanstvo.

Valjane vrste dokaza u disciplinskim istragama i postupcima uključuju službena izvješća i zapise, ispitivanje svjedoka, ispitivanje stranaka i etičko-disciplinskih inspektora, inspekcije na licu mesta, stručna mišljenja, televizijske i video snimke, osobna priznanja, te druge zapise i dokumente (kao što su izvješća o kladiioničarskim prevarama).

- ² Disciplinska tijela mogu zatražiti daljnje dokaze u bilo koje vrijeme.

Članak 45 Službena izvješća

Smatra se da su činjenice sadržane u službenim UEFA-inim izvješćima točne. Međutim, ako to nije slučaj, može biti dostavljen dokaz.

Članak 46 Svjedoci

- ¹ Sve osobe koje podliježu UEFA-inoj nadležnosti obvezne su poštivati pozive za svjedočenje. Svatko tko ne poštuje takav poziv može biti kažnjen u skladu s ovim Pravilnikom. Disciplinska tijela mogu uzeti u obzir svako neopravdano odbijanje pojavljivanja na saslušanju i/ili pružanje dokaza od strane stranke, zastupnika stranke ili svjedoka.
- ² Sve stranke pozvane na svjedočenje pred disciplinskim tijelima obvezne su govoriti istinu i savjesno odgovarati na bilo koje postavljeno pitanje.
- ³ Predsjedatelj nadležnog disciplinskog tijela odlučuje o ispitivanju svjedoka koje predlože stranke te etičko-disciplinski inspektor. Svaka stranka odgovorna je osigurati pojavljivanje svjedoka koje pozove i pokriti njihove troškove.
- ⁴ Disciplinska tijela mogu ograničiti ili odbiti dio ili cijelo svjedočenje bilo kojeg svjedoka na temelju irelevantnosti za predmet.

Članak 47 Anonimni svjedoci

- ¹ U slučajevima u kojima svjedočenje osobe u pokrenutom disciplinskom postupku sukladno ovom Pravilniku može ugroziti njegov život, ili dovesti tu osobu ili njegovu obitelj ili bliske prijatelje u fizičku opasnost, predsjedatelj nadležnog disciplinskog tijela, ili osoba koju on imenuje, može naložiti sljedeće:
- da se identitet svjedoka ne otkrije u prisutnosti stranaka te etičko-disciplinskog inspektora;
 - da se svjedok ne pojavi na saslušanju;
 - da sve ili neke informacije koje bi se mogle iskoristiti za identifikaciju svjedoka budu uključene samo u zasebnom, povjerljivom spisu predmeta.

- ² U svjetlu sveukupnih okolnosti (posebice ako nije dostupan niti jedan drugi dokaz kojim bi se potkrijepio iskaz anonimnog svjedoka), te ako je tehnički moguće, predsjedatelj nadležnog disciplinskog tijela, ili osoba koju on imenuje, može iznimno naložiti, na svoju vlastitu inicijativu ili na zahtjev jedne od stranaka ili etičko-disciplinskog inspektora, sljedeće:
- a. da se glas svjedoka izmijeni;
 - b. da se lice svjedoka maskira;
 - c. da svjedok bude ispitan izvan sudnice;
 - d. da svjedok bude ispitan u pisanom obliku od strane predsjedatelja nadležnog disciplinskog tijela ili osobe koju on imenuje.
- ³ Disciplinske mjere izriču se svakoj osobi koja otkrije identitet anonimnog svjedoka ili bilo koju informaciju koja bi se mogla iskoristiti u cilju otkrivanja njegovog identiteta.

Članak 48 Identifikacija anonymnih svjedoka

- ¹ Kako bi se omogućila njihova sigurnost, identifikacija anonymnih svjedoka obavlja se iza zatvorenih vrata u odsutnosti stranaka te etičko-disciplinskog inspektora. Ovu identifikaciju svjedoka provodi sam predsjedatelj nadležnog disciplinskog tijela, osoba koju on imenuje samostalno, ili svi članovi nadležnog disciplinskog tijela zajedno, te se o tome vodi zapisnik koji sadrži osobne podatke svjedoka.
- ² Ovaj zapisnik ne dostavlja se strankama niti etičko-disciplinskom inspektoru.
- ³ Stranke i etičko-disciplinski inspektor primaju kratku obavijest:
- a. kojom se potvrđuje da je anonymni svjedok formalno identificiran; i
 - b. koja ne sadrži nikakve detalje koji bi se mogli iskoristiti za identifikaciju anonymnog svjedoka.

Članak 49 Privremene mjere

- ¹ Predsjedatelj nadležnog disciplinskog tijela, ili osoba koju on imenuje, ovlašten je odrediti privremene mjere, kad se to smatra potrebnim, kako bi se osiguralo propisno vođenje sudskog postupka, održala sportska disciplina ili izbjegla nepopravljiva šteta, ili iz razloga zaštite i sigurnosti. On nije obvezan saslušati stranke i/ili etičko-disciplinskog inspektora.
- ² Privremena mјera može se primijeniti na razdoblje do 90 dana. Trajanje svake takve mјere može se oduzeti od konačne disciplinske kazne. Predsjedatelj nadležnog disciplinskog tijela, ili osoba koju on imenuje, može iznimno proširiti valjanost privremene mјere za do 30 dana.

- ³ Na privremene mjere koje izrekne predsjedatelj Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela, ili osoba koju on imenuje, može se uložiti žalba u skladu s relevantnim odredbama ovog Pravilnika. Međutim, žalba mora biti dostavljena UEFA-i u pisanom obliku i s naznakom razloga ulaganja iste u roku od tri dana od obavijesti o mjeri na koju se ulaže žalba te se ne primjenjuje nikakva žalbena taksa. Predsjedatelj Žalbenog tijela, ili osoba koju on imenuje, odlučuje o takvima žalbama u svojstvu suca pojedinca. Takve odluke su konačne.

Članak 50 Žalba protiv odluka o prethodnim pitanjima

Protiv odluka o prethodnim pitanjima može biti uložena odvojena žalba samo ako su one mogle prouzročiti nepopravljivu štetu stranci ili UEFA-i.

Članak 51 Troškovi postupka

- ¹ Troškove postupka Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela podmiruje UEFA, osim u slučajevima prigovora, kad troškove snosi stranka koja je izgubila u postupku.
- ² Raspodjela troškova postupka pred Žalbenim tijelom ovisi o ishodu tih postupaka, osim u slučaju disciplinskih postupaka otvorenih protiv pojedinaca zbog prekršaja antidopinških pravila, za koje se ne naplaćuju troškovi. Za sve drugo Žalbeno tijelo odlučuje na temelju vlastite procjene kako će se ti troškovi podijeliti između različitih stranaka ili će ih snositi UEFA. Žalbe protiv takvih odluka nisu dopuštene. Žalbena taksa se oduzima od troškova postupka ili refundira.
- ³ Troškovi nastali zloupotrebom stranke naplaćuju se odgovornoj stranci, bez obzira na ishod postupka.
- ⁴ Svaka stranka snosi svoje troškove, uključujući troškove vlastitih svjedoka, zastupnika, pravnih savjetnika i odvjetnika.

Članak 52 Odluke

- ¹ Disciplinska tijela, u načelu, donose odluke bez obrazloženja te se strankama dostavlja samo izreka odluke. Pored toga, stranke se obavještavaju da imaju pet dana od te obavijesti kako bi zatražile, u pisanom obliku, obrazloženje odluke. Posljedica propusta stranke da podnese ovaj zahtjev jest da odluka postaje konačna i obvezujuća za tu stranku, za koju se smatra da se odrekla svog prava na ulaganje žalbe.
- ² Ako se obrazloženje odluke zatraži unutar roka utvrđenog ranije navedenim stavkom 1, rok za ulaganje žalbe počinje tek po primitku obrazloženja odluke. Zahtjev za dostavu obrazloženja odluke mogu podnijeti samo stranke na koje se odluka odnosi te etičko-disciplinski inspektor.
- ³ Svaka žalba uložena prije dostave obrazloženja odluke smatra se isključivo zahtjevom za dostavu obrazložene odluke.
- ⁴ Odluke o prekršajima antidopinških pravila uvijek se dostavljaju uz obrazloženje.

- ⁵ UEFA-ina Administracija objavljuje odluke koje izdaju disciplinska tijela. Kad takva odluka sadrži povjerljive informacije, UEFA-ina Administracija može odlučiti, po službenoj dužnosti ili na zahtjev bilo koje stranke ili etičko-disciplinskog inspektora u roku od sedam dana od obavijesti o odluci, da objavi redigiranu i/ili anonimiziranu verziju, uz iznimku odluka koje su vezane uz doping, a koje podlježu posebnim odredbama *UEFA-inog Antidopinškog pravilnika*.

Članak 53 Ponovno pokretanje postupka

- ¹ Nadležno disciplinsko tijelo, na zahtjev, može ponovno pokrenuti postupak kad stranka ili UEFA tvrdi da ima nove i značajne činjenice ili dokaze koje nije mogla predočiti prije nego je odluka postala pravomoćna.
- ² Zahtjev za ponovno pokretanje postupka mora biti upućen disciplinskom tijelu koje je donijelo spornu odluku unutar 14 dana nakon otkrivanja osnova za preispitivanje te ne kasnije od četiri godine nakon što je spomenuta odluka postala pravomoćna.
- ³ Slučajevi vezani uz doping, prevaru, podmićivanje, korupciju ili prekršaje vezane uz namještanje utakmica ne podlježu ranije navedenim ograničenjima i mogu biti ponovno pokrenuti u bilo koje vrijeme.

Članak 54 Arbitražni sud za sport

UEFA-inim Statutom utvrđeno je protiv kojih se odluka disciplinskih tijela može pokrenuti postupak pred Arbitražnim sudom za sport te pod kojim uvjetima.

VII – Postupak pred Kontrolno-etičkim i disciplinskim tijelom

Članak 55 Pokretanje postupka

- ¹ UEFA-ina Administracija pokreće postupak:
- a. na osnovu službenih izvješća;
 - b. ako je uložen prigovor;
 - c. na zahtjev UEFA-inog Izvršnog odbora, UEFA-inog Predsjednika ili UEFA-inog Glavnog tajnika;
 - d. na zahtjev etičko-disciplinskog inspektora;
 - e. na osnovu dokumenata primljenih od javnih vlasti;
 - f. kad je uložen tužbeni zahtjev o potencijalnom disciplinskom prekršaju, podložno prethodnom odobrenju etičko-disciplinskog inspektora prema niže navedenom stavku 2.
- ² Kad je uložen tužbeni zahtjev, etičko-disciplinski inspektor mora ocijeniti takav zahtjev. Etičko-disciplinski inspektor, prema vlastitom nahođenju, može odlučiti da ne odobri pokretanje postupka ako ne postoje valjani razlozi da se to učini. Takav nedostatak valjanih razloga događa se, primjerice, kad se predmetni slučaj može riješiti na nacionalnoj razini, kad je mogao biti uložen prigovor, kad se ne odnosi na potencijalni disciplinski prekršaj, kad stranka koja ulaže tužbeni zahtjev nema pravni interes vrijedan zaštite, ili kad UEFA-ina disciplinska tijela očito nemaju nikakvu nadležnost u predmetu.
- ³ Protiv odluke etičko-disciplinskog inspektora da ne odobri otvaranje postupka može se uložiti žalba Kontrolno-etičkom i disciplinskom tijelu unutar pet dana od obavijesti o odluci.

Članak 56 Ulaganje prigovora

- ¹ Savezi članovi i njihovi klubovi imaju pravo na ulaganje prigovora. Prigovori moraju biti dostavljeni Kontrolno-etičkom i disciplinskom tijelu u pisanom obliku, uz navedene razloge, u roku od 24 sata nakon odigrane utakmice.
- ² Ovaj rok od 24 sata ne može biti produžen. Zbog nesmetanog odigravanja natjecanja, rok za ulaganje prigovora može se odgovarajuće skratiti propozicijama odnosnog natjecanja.
- ³ Pristojba za prigovor iznosi 1.000 EUR. Pristojba mora biti plaćena u vrijeme ulaganja prigovora te se taj iznos vraća samo u slučaju dopuštenosti prigovora.
- ⁴ Svaki prigovor koji nije podnesen u skladu s ranije navedenim zahtjevima predsjedatelj Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela proglašava nedopuštenim.

Članak 57 Dopushtenost prigovora

- ¹ Prigovor je dopušten samo ako se temelji na:
- a. nastupu igrača na utakmici koji nema pravo nastupa jer ne ispunjava uvjete koji su utvrđeni relevantnim propozicijama natjecanja;
 - b. neprikladnom terenu za igru, samo ako je sudac bio obaviješten čim je problem prijavljen ili uočen (bilo pisanim putem prije utakmice, ili usmeno od strane kapetana momčadi tijekom utakmice, u prisutnosti kapetana suparničke momčadi);
 - c. očitoj pogrešci od strane suca, kao što je utvrđeno Člankom 9 ovog Pravilnika, u kojem slučaju se prigovor može uložiti samo na disciplinske posljedice očigledne pogreške suca;
 - d. očitom kršenju pravila od strane suca koje je imalo odlučujući utjecaj na konačni rezultat utakmice;
 - e. svakom drugom značajnom incidentu koji je imao odlučujući utjecaj na konačni rezultat utakmice.
- ² Prigovori se ne mogu ulagati protiv činjeničnih odluka koje je donio sudac.

Članak 58 Objasnjenje činjenica

Kao pravilo, Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo objašnjava činjenice slučaja u sažetom obliku, na osnovu službenih izvješća. Ono razmatra sve druge relevantne dokumente koje posjeduje te može zatražiti daljnje dokaze, pod uvjetom da to neće nepotrebno produžiti postupak.

Članak 59 Način vođenja postupka

Postupci pred Kontrolno-etičkim i disciplinskim tijelom se u načelu obavljaju u pisanim oblicima. Međutim, u iznimnim okolnostima Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo može održati saslušanje. U takvom slučaju primjenjuju se pravila u vezi saslušanja i vijećanja pred Žalbenim tijelom.

VIII – Postupak pred Žalbenim tijelom

Članak 60 Žalbe, rokovi i pristojbe

- ¹ Stranke na koje odluka izravno utječe te etičko-disciplinski inspektor imaju pravo uložiti žalbu. Protiv odluka o prekršajima antidopinških pravila moguće je uložiti žalbu u skladu s posebnim odredbama *UEFA-inog Antidopinškog pravilnika* te, za druge, u skladu s postupkom koji je utvrđen ovim Pravilnikom.
- ² Izjava o namjeri ulaganja žalbe protiv odluke Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela mora biti dostavljena UEFA-inoj Administraciji pisanim putem, na pažnju Žalbenog tijela, u roku od tri dana od obavijesti o odluci s obrazloženjem. Međutim, propozicijama natjecanja može biti utvrđen kraći rok radi nesmetanog održavanja odnosnog natjecanja.
- ³ U roku od pet dana od isteka roka za dostavljanje izjave o namjeri ulaganja žalbe, podnositelj žalbe mora u pisanim obliku dostaviti osnove za žalbu. One moraju sadržavati pravni zahtjev, činjenice, dokaze, popis predloženih svjedoka (s kratkim sažetkom njihovog očekivanog svjedočenja), te zaključke podnositelja (posebno želi li da se žalbeni postupak vodi pisanim ili usmenim putem). Ako nije navedeno želi li da se postupak provede pisanim ili usmenim putem, postupak se provodi pisanim putem. Stranke i etičko-disciplinski inspektor nisu ovlašteni podnosići daljnje pisane podneske niti dokaze nakon roka za podnošenje osnova za žalbu. U hitnim slučajevima predsjedatelj može skratiti ovaj rok.
- ⁴ Pristojba za žalbu iznosi 1.000 EUR i plaća se najkasnije prilikom dostave osnova za žalbu. Međutim, plaćanje pristojbe izuzeto je za žalbe protiv odluka o prekršajima antidopinških pravila od strane pojedinaca i za žalbe koje uloži etičko-disciplinski inspektor.

Članak 61 Dopuštenost žalbi

- ¹ Žalbe na odluke Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela dopuštene su osim ako je disciplinska mjera izrečena u prvom stupnju bila ograničena na:

 - a. upozorenje;
 - b. ukor;
 - c. automatsku suspenziju za jednu utakmicu nakon isključenja.
- ² Žalba nije dopuštena ako stranka pravovremeno ne zatraži izdavanje odluke s obrazloženjem, u skladu s Člankom 52 ovog Pravilnika.
- ³ Predsjedatelj Žalbenog tijela također proglašava žalbu nedopuštenom ako se ne postupa u skladu s rokovima i i/ili zahtjevima utvrđenima Člankom 60 ovog Pravilnika.

Članak 62 Odgodni učinak

- 1 Žalba nema odgodni učinak na provođenje odluke.
- 2 Predsjedatelj može, na osnovu opravdanog zahtjeva, donijeti odluku o odgodnom učinku.

Članak 63 Odgovor na žalbu

- 1 Predsjedatelj izvješćuje etičko-disciplinskog inspektora i/ili relevantne stranke o žalbi. Odgovor na žalbu mora biti dostavljen u roku koji odredi predsjedatelj. Nakon takvog roka stranke nisu ovlaštene dostavljati daljnje pisane podneske ili dokaze.
- 2 Etičko-disciplinski inspektor poziva se odgovoriti na žalbu prema vlastitom nahođenju.

Članak 64 Način vođenja postupka

- 1 Postupci pred Žalbenim tijelom vode se ili usmenim putem, ili u pisanom obliku.
- 2 Kad to zatraži stranka ili etičko-disciplinski inspektor, ili kad predsjedatelj Žalbenog tijela smatra potrebnim, predsjedatelj utvrđuje datum saslušanja te poziva stranke i etičko-disciplinskog inspektora.
- 3 Ako se održava saslušanje, stranke i etičko-disciplinski inspektor imaju svaki pravo na dva usmena iskaza. Predsjedatelj odlučuje o redoslijedu davanja iskaza. Ako se prva osoba koja daje iskaz odrekne svog prava na davanje iskaza po drugi put, postupak davanja iskaza se prekida.

Članak 65 Vijećanje i odluke

- 1 Žalbeno tijelo vijeća iza zatvorenih vrata.
- 2 U okviru žalbenog postupka, Žalbeno tijelo ima pune ovlasti razmatrati slučaj s činjenične i pravne strane.
- 3 Odluka Žalbenog tijela potvrđuje, izmjenjuje ili poništava pobijanu odluku. U slučaju bitne pogreške u postupku Žalbeno tijelo može poništiti pobijanu odluku i predmet vratiti Kontrolno-etičkom i disciplinskom tijelu na ponovo razmatranje.
- 4 Ako je okrivljena stranka jedina stranka koja je uložila žalbu, ili ako etičko-disciplinski inspektor uloži žalbu u korist okrivljenog, kazna se ne može povećati.
- 5 Ako tijekom žalbenog postupka dođe do saznanja o postojanju novih disciplinskih prekršaja, o njima se može suditi tijekom istog postupka. U takvoj situaciji kazna može biti povećana.
- 6 Odluke Žalbenog tijela su konačne, u skladu s Člancima 62 i 63 *UEFA-inog Statuta*.

IX - Provedba

Članak 66 Nadležnost

- 1 UEFA-ina Administracija nadležna je provoditi odluke disciplinskih tijela. Ona može naložiti odnosnom savezu članu da provede odluku.
- 2 Kao jamci provedbe, savezi članovi zajednički su i pojedinačno odgovorni za novčane kazne, zapljenu novčanih koristi i proceduralne troškove izrečene njihovim klubovima, igračima, službenim osobama ili članovima; klubovi snose istu odgovornost u odnosu na svoje igrače, službene osobe i članove.

Članak 67 Isključenje i akumulirane opomene

- 1 Osim ako nadležno disciplinsko tijelo odluči drugačije, igrač ili službena osoba isključen s terena za igru i/ili iz neposrednog okruženja, uključujući tehnički prostor, automatski je suspendiran za sljedeću utakmicu natjecanja u kojem se dogodilo isključenje.
- 2 Igrač ili službena osoba momčadi koji dobije opomene na različitim utakmicama istog natjecanja suspendiran je za sljedeću utakmicu tog natjecanja, u skladu s uvjetima utvrđenima propozicijama odnosnog natjecanja te bilo kojim uputama objavljenima u cirkularnom pismu. Takve suspenzije moraju biti izdržane prije bilo koje druge suspenzije.
- 3 Ako se utakmica ponovno igra u cijelosti, poništavaju se sve opomene koje su dobivene na utakmici koja se ponavlja.
- 4 Opomene dobivene na utakmici koja se naknadno proglaši izgubljenom bez borbe neće se poništiti.

Članak 68 Redovna provedba suspenzija

- 1 Osim ako nadležno disciplinsko tijelo odluči drugačije i podložno odredbama u nastavku, suspenzija za utakmicu i suspenzija za obavljanje dužnosti mora se izdržati na sljedećoj utakmici(utakmicama) natjecanja u kojem je odnosni prekršaj počinjen.
- 2 Svaka suspenzija za utakmicu ili suspenzija za obavljanje dužnosti koja nije izdržana u natjecanju u kojem je odnosni prekršaj počinjen (zbog eliminacije iz natjecanja ili zbog završetka natjecanja), prenosi se u skladu s uvjetima relevantnih propozicija natjecanja.
- 3 Ako ne postoje takvi uvjeti suspenzija se automatski prenosi u sljedeće službeno natjecanje iste kategorije (tj. reprezentativna ili klupska natjecanja), u kojem bi odnosni igrač ili službena osoba inače imao pravo nastupa/obavljanja dužnosti, podložno odredbama u nastavku.

⁴ Sljedeća pravila primjenjuju se na igrače koji sudjeluju u reprezentativnim natjecanjima:

- a. Suspenzija koja nije izdržana u natjecanju u kojem je relevantni prekršaj počinjen automatski se prenosi u sljedeće UEFA-ino natjecanje iste dobne kategorije, osim ako prije toga može biti izdržana tijekom FIFA-inog Svjetskog prvenstva ili Olimpijskog turnira istovjetne dobne kategorije.
- b. Suspenzija koja ne može biti izdržana u UEFA-inom ili FIFA-inom natjecanju iste dobne kategorije kao što je UEFA-ino natjecanje u kojem je relevantni prekršaj počinjen ili, ako je primjenjivo, na FIFA-inom Svjetskom prvenstvu ili Olimpijskom turniru istovjetne dobne kategorije, prenosi se u UEFA-ino natjecanje sljedeće najviše dobne kategorije (neovisno o tome je li to natjecanje već započelo).
- c. Suspenzija koja ne može biti izdržana tijekom UEFA-inog Europskog prvenstva automatski se prenosi u sljedeću UEFA-inu Ligu nacija ili FIFA-ino Svjetsko prvenstvo.
- d. Suspenzija koja ne može biti izdržana tijekom UEFA-ine Lige nacija automatski se prenosi u sljedeće UEFA-ino Europsko prvenstvo ili FIFA-ino Svjetsko prvenstvo.
- e. Suspenzija koja ne može biti izdržana tijekom Europskog prvenstva u futsalu automatski se prenosi u sljedeće FIFA-ino Svjetsko prvenstvo u futsalu.

⁵ Suspenzija za određenu utakmicu reprezentativnog natjecanja primjenjuje se na bilo koju utakmicu drugog reprezentativnog natjecanja koje se igra dan ranije, taj dan ili dan nakon odnosne utakmice.

⁶ Suspenzija za određenu utakmicu klupskega natjecanja primjenjuje se na sve utakmice bilo kojeg klupskega natjecanja koje se igraju na bilo koji od dva dana prije ili na bilo koji od dva dana nakon relevantne utakmice, ili na isti dan.

Članak 69 Dodatne odredbe koje utječu na trenere/izbornike i druge službene osobe momčadi

¹ Trener/izbornik, ili druga službena osoba momčadi, koji je isključen ili suspendiran za obavljanje svoje dužnosti ne smije se nalaziti u tehničkom prostoru ili izravno komunicirati s igračima momčadi i/ili stručnim stožerom tijekom utakmice; ako je liječnik službena osoba koja je isključena, on ipak može ostati u tehničkom prostoru i nastaviti obavljati svoj posao tijekom ostatka utakmice, bez prejudiciranja bilo koje odluke koju nadležno disciplinsko tijelo može donijeti nakon utakmice. Pored toga, trener/izbornik, ili bilo koja druga službena osoba momčadi, koji je suspendiran za obavljanje svoje dužnosti ne smije ulaziti u svlačionicu ili tunel prije ili tijekom utakmice.

² Suspenzije izrečene igraču-treneru primjenjuju se u njegovom svojstvu i igrača i trenera.

- ³ Ako igrač koji je suspendiran preuzme ulogu trenera/izbornika ili druge službene osobe momčadi, suspenzija se izdržava u okviru te nove funkcije, podložno odredbama Članka 72 ovog Pravilnika.

Članak 70 Stupanje na snagu

Disciplinske mjere i upute stupaju na snagu čim su objavljene, uz iznimku:

- a. automatskih suspenzija nakon više žutih kartona ili jednog crvenog kartona, kad se suspenzije ne mogu produžiti; takve suspenzije stupaju na snagu odmah i nije potrebna nikakva obavijest;
- b. disciplinskih mera finansijske prirode, što mora biti plaćeno u roku od 90 dana od datuma obavijesti, osim ako nadležno disciplinsko tijelo odluči drugačije.

Članak 71 Izvanredna provedba suspenzija

Suspenzija za utakmicu smatra se izdržanom ako se UEFA-ina natjecateljska utakmica:

- a. retroaktivno proglaši izgubljenom bez borbe;
- b. prekine prije završetka i nije ponovno odigrana.

Članak 72 Zastara za provedbe odluka

¹ Provedbe odluka zastarijevaju:

- a. za isključenja iz UEFA-inih natjecanja:
 - i. nakon pet godina za isključenje na jednu sezonu,
 - ii. nakon osam godina za isključenja na dvije sezone,
 - iii. nakon deset godina za isključenja koja premašuju dvije sezone;
- b. za zatvaranje stadiona i utakmice koje se igraju bez gledatelja:
 - i. nakon pet godina za mjeru koju se primjenjuju na jednu ili dvije utakmice,
 - ii. nakon osam godina za mjeru koju se primjenjuju na tri ili četiri utakmice,
 - iii. nakon deset godina za mjeru koju se primjenjuju na više od četiri utakmice;

- c. za suspenzije pojedinaca:
 - i. nakon dvije godine za suspenzije za jednu ili dvije utakmice,
 - ii. nakon pet godina za suspenzije za tri do šest utakmica,
 - iii. nakon osam godina za suspenzije koje premašuju šest utakmica;
 - d. nakon pet godina za sve druge disciplinske mjere.
- ² Prekršaji koji uključuju namještanje utakmica, prevare, podmićivanja ili korupciju nisu podložni ovim rokovima.
- ³ Rok za provedbu počinje 1. kolovoza nakon sezone u kojoj je izrečena disciplinska mјera. Rok koji obuhvaća određeni broj godina računa se prema UEFA-inoj sezoni, tj. od 1. kolovoza jedne godine do 31. srpnja sljedeće godine.

X - Utakmice koje se igraju bez gledatelja

Članak 73 Utakmice koje se igraju bez gledatelja

Osim ako nadležno disciplinsko tijelo odluči drugačije, niti jednoj osobi nije dozvoljeno prisustvovati utakmici koja se igra bez gledatelja, uz sljedeće iznimke:

- a. najviše 200 osoba iz gostujućeg kluba ili saveza koje imaju ulaznice 1. kategorije te najviše 20 VIP gostiju svakog kluba ili saveza;
- b. najviše 55 osoba po delegaciji momčadi, uključujući igrače;
- c. akreditirano osoblje proizvođača prijenosa i medija (novinari i fotoreporteri);
- d. policijski službenici i sigurnosno osoblje sa specifičnim zadacima koji su vezani uz sigurnost na utakmici;
- e. osobe koje obavljaju poslove vezane uz infrastrukturu stadiona (održavanje terena, rasvjeta, natpisi, itd.), te osobe koje obavljaju poslove vezane uz utakmicu (sakupljači lopti, djeca uključena u svečanost prije početka utakmice kao i njihovi pratitelji);
- f. najviše 75 predstavnika UEFA-e koji obavljaju poslove na utakmici;
- g. osobe iz UEFA-e i UEFA-ini partneri koji imaju besplatne ulaznice;
- h. djeca starosti do 14 godina (uz pratnju) iz škola i/ili nogometnih akademija, koja su pozvana da besplatno prisustvuju utakmici (također se primjenjuje u slučaju djelomičnog zatvaranja stadiona).

XI – Priznavanje kazni i proširenje primjene kazni na područje cijelog svijeta

Članak 74 Priznavanje kazni koje su izrekla druga tijela

- 1** Na zahtjev FIFA-e ili odnosnog UEFA-inog saveza člana, Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo može proširiti primjenu kazni koje je izrekla FIFA ili UEFA-in savez član na UEFA-ina natjecanja, posebice u slučaju ozbiljnih prekršaja koji su počinjeni u njihovom području nadležnosti.
- 2** Zahtjev mora biti dostavljen UEFA-i pisanim putem, zajedno sa svom potrebnom dokumentacijom koja se odnosi na slučaj.
- 3** Proširenje primjene kazne odobrava se ako odluka na kojoj se zahtjev temelji udovoljava općim zakonskim načelima i UEFA-inim pravilnicima.
- 4** Sve dok su usklađene s UEFA-inim pravilima, mjere vladinog tijela ili drugog sportskog tijela u vezi dopinga UEFA priznaje.
- 5** Odluka o proširenju primjene kazne ne može izmijeniti samu kaznu.
- 6** Ishod bilo koje žalbe na kaznu primjenjuje se jednako na bilo koju odluku o njenom proširenju.
- 7** Žalba na odluku o proširenju primjene kazne može se uložiti samo na uvjete takvog proširenja, a ne na valjanost same kazne.

Članak 75 Proširenje primjene kazni na područje cijelog svijeta

Da bi odluka UEFA-inog disciplinskog tijela imala učinak na području cijelog svijeta nadležno UEFA-ino disciplinsko tijelo mora u tom smislu dostaviti pisani zahtjev FIFA-i.

XII - Završne odredbe

Članak 76 Rodna neutralnost izraza

Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku, a imaju rodno značenje, odnose se jednakom na muški i ženski rod.

Članak 77 Stupanje na snagu

Ovaj Pravilnik stupa na snagu 2. lipnja 2022.

Članak 78 Prijelazne odredbe

- ¹ Ovaj Pravilnik primjenjuje se na disciplinske prekršaje koji su počinjeni nakon što je Pravilnik stupio na snagu.
- ² Pravilnik se također primjenjuje na disciplinske prekršaje koji su počinjeni prije nego je Pravilnik stupio na snagu, ako je povoljniji za optuženog od Pravilnika koji je bio na snazi u vrijeme počinjenja prekršaja.

Članak 79 Mjerodavni tekst

U slučaju bilo kakvog nesuglasja u tumačenju engleskog, francuskog ili njemačkog teksta ovog Pravilnika, mjerodavan je engleski tekst.

Za Izvršni odbor UEFA-e:

Aleksander Čeferin
predsjednik

Theodore Theodoridis
glavni tajnik

Beč, 10. svibnja 2022.

Dodatak A – Popis disciplinskih mjera

Na osnovu Članka 6(5) ovog Pravilnika, relevantno disciplinsko tijelo prilikom donošenja svoje odluke može u razmatranje uzeti sljedeći popis disciplinskih mjera.

Sljedeći popis ne isključuje nadležnost relevantnog disciplinskog tijela da svoje odluke donosi od slučaja do slučaja, u svjetlu posebnih okolnosti svakog slučaja (Članak 23).

Disciplinske mjere koje se uzimaju u obzir za prekršaje koji nisu uključeni na ovom popisu utvrđuje relevantno disciplinsko tijelo u skladu s ciljem i subjektivnim elementima prekršaja, uzimajući u obzir i otežavajuće i olakšavajuće okolnosti.

Novčane kazne mogu biti povećane za svaki dodatni ponovljeni slučaj.

I. UEFA-in Disciplinski pravilnik

Vrsta prekršaja	Prvi prekršaj	Drugi prekršaj
Upadanje na teren za igru	5.000 EUR	8.000 EUR
Paljenje pirotehničkih sredstava	Novčana kazna = broj pirotehničkih sredstava x 500 EUR	Novčana kazna = broj pirotehničkih sredstava x 500 EUR + 50%
Korištenje laserskih pokazivača ili sličnog	8.000 EUR	12.000 EUR
Poruka koja ne priliči sportskom događaju	10.000 EUR	15.000 EUR
Nanošenje štete	5.000 EUR + podmirenje nastale štete	8.000 EUR + podmirenje nastale štete
Kašnjenje početka utakmice	Upozorenje (trener + momčad)	10.000 EUR (momčad) + 1 utakmica uvjetno (trener)

II. UEFA-in Pravilnik o zaštiti i sigurnosti

Vrsta prekršaja	Prvi prekršaj	Drugi prekršaj
Ulažnice	Upozorenje	5.000 EUR
Kvote ulaznica i cijene	Upozorenje	5.000 EUR
Gostujuća momčad i navijači	Upozorenje	5.000 EUR
Pristup gledateljima	Upozorenje	5.000 EUR
Snimanje i pregled gledatelja	Upozorenje	5.000 EUR
Kontrola gledatelja	5.000 EUR	8.000 EUR
Prolazi za publiku	8.000 EUR	12.000 EUR
Vrata i ulazi	15.000 EUR	18.000 EUR
Zaštita područja za igru	5.000 EUR	8.000 EUR

III. UEFA-in Pravilnik o stadionskoj infrastrukturi

Vrsta prekršaja	Prvi prekršaj	Drugi prekršaj
Strukturalni kriteriji koji se primjenjuju na sve kategorije	Upozorenje	5.000 EUR
Rasvjeta	3.000 EUR	5.000 EUR
Vrata i rezervna vrata	3.000 EUR	5.000 EUR
Neadekvatan prostor ili objekti	Upozorenje	3.000 EUR
Tribine i objekti za gledatelje	3.000 EUR	5.000 EUR
Strukturalni kriteriji kategorije 1	Upozorenje	3.000 EUR
Strukturalni kriteriji kategorije 2	Upozorenje	3.000 EUR
Strukturalni kriteriji kategorije 3	Upozorenje	3.000 EUR
Strukturalni kriteriji kategorije 4	Upozorenje	3.000 EUR

IV. UEFA-in Medicinski pravilnik

Vrsta prekršaja	Prvi prekršaj	Drugi prekršaj
Medicinski pregled igrača	Upozorenje	5.000 EUR
Minimalni medicinski zahtjevi za igrače, službene osobe momčadi, sudačku ekipu i službene osobe utakmice	Upozorenje	5.000 EUR

V. UEFA-in Pravilnik o opremi

Vrsta prekršaja	Prvi prekršaj	Drugi prekršaj
Identifikacija kluba	Upozorenje	3.000 EUR
Identifikacija saveza člana	Upozorenje	3.000 EUR
Reklama sponzora	Upozorenje	3.000 EUR
Identifikacija proizvođača	Upozorenje	3.000 EUR
Logo dobrotvornih organizacija	Upozorenje	3.000 EUR
Nogometne oznake na dresu	Upozorenje	3.000 EUR
Oprema vratara	Upozorenje	3.000 EUR
Posebna oprema koja se koristi na terenu za igru	Upozorenje	3.000 EUR
Posebna oprema koja se koristi u tehničkom prostoru	Upozorenje	3.000 EUR
Suđenje	Upozorenje	3.000 EUR
Sakupljači lopti, pratnja igrača i nosači zastava	Upozorenje	3.000 EUR
Lopte	Upozorenje	3.000 EUR

VI. UEFA-in Antidopinški pravilnik

Vrsta prekršaja	Prvi prekršaj	Drugi prekršaj
Pravila u vezi informacija o kretanju	Upozorenje	5.000 EUR
Neizravni odlazak u prostoriju za dopinšku kontrolu	5.000 EUR	1 utakmica uvjetno

VII. UEFA-ine propozicije natjecanja

Vrsta prekršaja	Prvi prekršaj	Drugi prekršaj
Dolasci momčadi i predaja zapisnika o utakmici	Upozorenje	5.000 EUR
Medijska pitanja	Upozorenje	5.000 EUR
Pozicije medija i TV kamera	Upozorenje	5.000 EUR

**VIII. Nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba
(Čl. 15(4) UEFA-inog Disciplinskog pravilnika)**

Natjecanje	STANDARDNA NOVČANA KAZNA PO OPOMENI/ISKLJUČENJU		
	Opomena	Isključenje	
UEFA Europsko nogometno prvenstvo	Završni turnir	2.000 EUR	4.000 EUR
	Kvalifikacijsko natjecanje	1.000 EUR	2.000 EUR
UEFA Liga nacija	Završni turnir	2.000 EUR	4.000 EUR
	Kvalifikacijsko natjecanje	1.000 EUR	2.000 EUR
UEFA Liga prvaka	Od grupne faze nadalje	2.000 EUR	4.000 EUR
	Kvalifikacijska faza i doigravanje	750 EUR	1.500 EUR
UEFA Europa liga	Od grupne faze nadalje	1.000 EUR	2.000 EUR
	Kvalifikacijska faza i doigravanje	750 EUR	1.500 EUR
UEFA Europska konferencijska liga		500 EUR	1.000 EUR
UEFA Liga mladeži		250 EUR	500 EUR
UEFA Super kup		1.000 EUR	2.000 EUR
UEFA Europsko U-21 prvenstvo		750 EUR	1.500 EUR
UEFA Europsko U-19 prvenstvo		500 EUR	1.000 EUR
UEFA Europsko U-17 prvenstvo		250 EUR	500 EUR
UEFA Europsko prvenstvo za žene		250 EUR	500 EUR
UEFA Liga prvakinja		250 EUR	500 EUR
UEFA Europsko U-19 prvenstvo za žene		150 EUR	300 EUR
UEFA Europsko U-17 prvenstvo za žene		150 EUR	300 EUR

Natjecanje	STANDARDNA NOVČANA KAZNA PO OPOMENI/ISKLJUČENJU	
	Opomena	Isključenje
UEFA Liga prvaka u futsalu	200 EUR	400 EUR
UEFA Europsko prvenstvo u futsalu	300 EUR	600 EUR
UEFA Europsko U-19 prvenstvo u futsalu	150 EUR	300 EUR
UEFA Europsko prvenstvo za žene u futsalu	150 EUR	300 EUR
UEFA Kup regija	50 EUR	100 EUR

Slučajevi	
Ukupno pet do osam kartona igračima (tri do šest u slučaju futsala), bez prijašnjih prekršaja	Upozorenje
Ukupno šest do devet kartona kombinirano igračima i službenim osobama, bez prijašnjih prekršaja	Upozorenje
Više od ukupno osam kartona igračima (više od šest u slučaju futsala), bez prijašnjih prekršaja	50% standardne novčane kazne
Više od ukupno devet kartona kombinirano igračima i službenim osobama, bez prijašnjih prekršaja	50% standardne novčane kazne
Jedan prijašnji prekršaj	Standardna novčana kazna + novčana kazna za jednu dodatnu opomenu
Više od jednog prijašnjeg prekršaja	Standardna novčana kazna + novčana kazna za jednu dodatnu opomenu za svaki dodatni prijašnji prekršaj



Prijevod (HNS/IS)

Ur.br. INT-5400/22; 31.05.2022.

Cirkularno pismo br. 33/2022

SAVEZIMA ČLANOVIMA UEFA-e
Na pažnju Predsjednika i Glavnog tajnika

Vaš znak

Vaše pismo od

Naš znak

Datum

RIG/mpt/yhaf

30. svibanj 2022.

Odluka Izvršnog odbora UEFA-e o ždrijebovima koji uključuju ekipe iz Bjelorusije i Ukrajine

Poštovani,

3. ožujka 2022. Izvršni odbor UEFA-e je odlučio, nakon što je postalo poznato da je invazija ruske vojske na ukrajinski teritorij bila olakšana davanjem pristupa iz teritorija Bjelorusije, da se niti jedna utakmica Uefinih natjecanja neće igrati na teritoriju Bjelorusije do daljnje obavijesti, te da na utakmicama u kojima ekipe iz Bjelorusije nastupaju kao domaćini neće biti gledatelja.

Uzimajući u obzir cjelokupan raspon okolnosti između dviju zemalja, Izvršni odbor UEFA-e je 27. svibnja 2022. odlučio s trenutnim učinkom spriječiti da ekipe iz Ukrajine i Bjelorusije budu do daljnje obavijesti ždrijebane zajedno u bilo kojim budućim Uefinim natjecanjima.

Izvršni odbor UEFA-e nastavit će prosuđivati razvoj situacije.

S poštovanjem,

UEFA

Theodore Theodoridis
Glavni tajnik

CC

- Izvršni odbor UEFA-e
- Evropski članovi Vijeća FIFA-e

- Počasni članovi UEFA-e
- FIFA, Zurich

REGISTRACIJE
25. – 31.5.2022.

REGISTRACIJE

25.05.2022.

ZAGREBAČKO PODRUČJE

ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 25.05.2022)

Raskidi ugovora

"NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC (Z)", ZAGREB i igrač Majstorović Valentino raskinuli su sporazumno ugovor o radu broj 433/21 od 23.06.2021.
"NK HRVATSKI DRAGOVOLJAC (Z)", ZAGREB i igrač Perić Karlo raskinuli su sporazumno ugovor o radu broj 845/21 od 24.08.2021.

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uroić s.r.

REGISTRACIJE

27.05.2022.

SLAVONSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ POŽEŠKO-SLAVONSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 27.05.2022)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Pavičić Mihael ("NK Kutjevo", Kutjevo) jer odlaze na područje drugog saveza.

RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ ŽUPANIJE ISTARSKE

(Sjednica 27.05.2022)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Preston John Vincent ("NK Muntić", Muntić), Egan Alex William ("NK Muntić", Muntić) jer odlaze u inozemstvo.

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uroić s.r.

REGISTRACIJE

31.05.2022.

ZAGREBAČKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ VELIKE GORICE

(Sjednica 31.05.2022)

Registracija ugovora

"HNK GORICA", VELIKA GORICA i igrač Cundeković Josip zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.
"HNK GORICA", VELIKA GORICA i igrač Cundeković Lovro zaključili stipendijski ugovor do 30.06.2024.

DALMATINSKO PODRUČJE

NOGOMETNI SAVEZ ŠIBENSKO-KNINSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 31.05.2022)

Raskidi ugovora

"HNK ŠIBENIK", ŠIBENIK i igrač Lopez Mejia Jose Alejandro raskinuli su sporazumno ugovor o radu broj 3/6-2021 od 17.02.2021.

NOGOMETNI SAVEZ DUBROVAČKO-NERETVANSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 31.05.2022)

Brisanje iz registra

Brišu se igrači iz registra Paradžik Pavel ("NK Neretva", Metković) jer odlaze na područje drugog saveza, Dalmatin Zvonimir ("NK Gusar", Komin) jer odlaze u inozemstvo.

SJEVERNO PODRUČJE

MEDIMURSKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 01.04.2022)

Registracija aneksa sporazuma o ustupanju

NK „VARAŽDIN“, VARAŽDIN, NK „MEDIMURJE“ ČAKOVEC i igrač Fran Cerovčec sklopili su aneks sporazuma o ustupanju igrača kojim se isto produljuje do 30.06.2022.

Komisija za ovjeru registracija klubova i igrača

Robert Uroić s.r.